

Cumbia

POWER INSTANT-CCINO 20

Cafetera espresso/Espresso coffe machine / Кавоварка напівавтоматична
/ Кофеварка полуавтоматическая



cecutec

Manual de instrucciones
Instruction manual
Інструкція з експлуатації
Руководство по
эксплуатации

Instrucciones de seguridad	5
Safety instructions	7
Instructions de sécurité	9
Sicherheitshinweise	11
Istruzioni di sicurezza	14
Instruções de segurança	16
Veiligheidsvoorschriften	18
Instrukcje bezpieczeństwa	20
Bezpečnostní pokyny	22

ÍNDICE

1. Piezas y componentes	24
2. Antes de usar	24
3. Funcionamiento	25
4. Limpieza y mantenimiento	30
5. Resolución de problemas	31
6. Especificaciones técnicas	32
7. Reciclaje de electrodomésticos	33
8. Garantía y SAT	33

INDEX

1. Parts and components	34
2. Before use	34
3. Operation	35
4. Cleaning and maintenance	39
5. Troubleshooting	41
6. Technical specifications	42
7. Disposal of old electrical appliances	42
8. Technical support and warranty	43

ЗМІСТ

1. Компоненти пристрою	44
2. Перед першим використанням	44
3. Експлуатація пристрою	45
4. Очищення та обслуговування пристрою	49
5. Усунення порушень	51
6. Технічні характеристики	52
7. Утилізація старих електроприладів	52
8. Сервіс і гарантія	53

СОДЕРЖАНИЕ

1. Компоненты устройства	58
2. Перед первым использованием	60
3. Эксплуатация устройства	60
4. Чистка и обслуживание устройства	61
5. Устранение неисправностей	65
6. Технические характеристики	67
7. Утилизация старых электроприборов	68
8. Сервисное обслуживание и гарантия	68

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Lea las siguientes instrucciones atentamente antes de usar el producto. Guarde este manual para referencias futuras o nuevos usuarios.

Asegúrese de que el voltaje de red coincida con el voltaje especificado en la etiqueta de clasificación del producto y de que el enchufe tenga toma de tierra.

No sumerja el cable, el enchufe o cualquier otra parte del producto en agua o cualquier otro líquido, ni exponga las conexiones eléctricas al agua. Asegúrese de que tiene las manos completamente secas antes de tocar el enchufe o encender el producto.

Inspeccione el cable de alimentación regularmente en busca de daños visibles. Si el cable presenta daños, debe ser reparado por el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec para evitar cualquier tipo de peligro.

No retuerza, doble, estire o dañe el cable de alimentación. Protéjalo de bordes afilados y fuentes de calor. No permita que el cable toque superficies calientes. No deje que el cable asome sobre el borde de la superficie de trabajo o la encimera.

Apague y desenchufe el producto de la fuente de alimentación cuando no esté siendo usado y antes de limpiarlo. Tire del enchufe para desconectarlo, no tire del cable.

Este producto está diseñado exclusivamente para uso doméstico. No es apropiado para usos comerciales o industriales. No lo utilice en el exterior.

Coloque el aparato en una superficie seca, estable, plana y resistente al calor.

No use el producto bajo las siguientes circunstancias:

Dentro o encima de cocinas eléctricas o de gas, hornos calientes o cerca de fuego.

Sobre superficies blandas (como alfombras) o donde pueda volcarse durante su uso.

En exteriores o áreas con altos niveles de humedad.

La temperatura de las superficies accesibles podría ser alta mientras se usa el producto y podría causar quemaduras. No toque las superficies calientes mientras esté en funcionamiento e inmediatamente después.



No lave el aparato en el lavavajillas.

Mantenga una distancia de seguridad mínima de 20 cm a los lados y 30 cm por encima del producto cuando esté en funcionamiento.

No coloque el producto bajo armarios o muebles de cocina, emite vapor y podría dañarlos.

No vierta leche u otros líquidos en el depósito de agua. El depósito solo debe contener agua.

No llene el filtro de más.

No ponga el producto en funcionamiento sin agua.

Nunca utilice el dispositivo sin un recipiente compatible debajo del surtidor de café y de la boquilla del depósito de leche.

El aparato no debe ser usado por niños desde 0 hasta 8 años. Este electrodoméstico puede ser usado por niños a partir de 8 años de edad si están continuamente supervisados.

Este producto puede ser usado por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimiento si están supervisados o han recibido instrucción concerniente al uso del aparato de una forma segura y entienden los riesgos que este implica.

Supervise a los niños para asegurarse de que no jueguen con el producto. Es necesario dar una supervisión estricta si el producto está siendo usado por o cerca de niños.

SAFETY INSTRUCTIONS

Read these instructions thoroughly before using the appliance. Keep this instruction manual for future reference or new users. Make sure that the mains voltage matches the voltage stated on the rating label of the appliance and that the wall outlet is grounded.

Do not immerse the cord, plug, or any non-removable part of the appliance in water or any other liquid, nor expose the electrical connections to water. Make sure your hands are dry before handling the plug or switching on the appliance.

Check the power cord regularly for visible damage. If the cord is damaged, it must be replaced by the official Technical Support Service of Cecotec in order to avoid any type of danger.

Do not twist, bend, strain, or damage the power cord in any way. Protect it from sharp edges and heat sources. Do not let it touch hot surfaces. Do not let the cord hang over the edge of the working surface or countertop.

Turn off and unplug the appliance from the mains supply when not in use and before cleaning it. Pull from the plug, not the cord, to disconnect it from the outlet.

This product is designed only for household use. It is not suitable for commercial or industrial use. Do not use outdoors. Place the appliance on a dry, stable, flat, heat-resistant surface.

Do not use the appliance under the following circumstances:

On or near a gas or electric hob, in heated ovens, or near open flames.

On soft surfaces (such as carpets) or where it may tip over during use.

Outdoors or in areas with high humidity levels.

The temperature of accessible surfaces may be high while in use and could cause burns. Do not touch hot



surfaces while in use or immediately after.

Do not wash the appliance in dishwashers.

The product must be operated with a minimum free space of 20 cm to each side and 30 cm from the top.

Do not place the appliance under kitchen-wall units or cupboards, the steam produces could cause damage.

Do not pour milk or other liquids into the water tank. The tank must only be filled with water.

Do not overfill the portafilter.

Do not operate the device without water.

Never use the device without a suitable container below the coffee spout and milk tank's nozzle.

The appliance is not intended to be used by children under the age of 8. It can be used by children over the age of 8, as long as they are given continuous supervision.

This product can be used by children aged 8 and above, and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, as long as they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.

Supervise children, they shall not play with the appliance. Close supervision is necessary when the appliance is being used by or near children.

ІНСТРУКЦІЯ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

Уважно прочитайте ці інструкції перед використанням пристрою. Збережіть цю інструкцію для використання в майбутньому або для нових користувачів.

- Переконайтеся, що напруга мережі відповідає значенню, надрукованому на табличці пристрою і що розетка заземлена.
- Не занурюйте шнур, вилку або будь-яку незнімну частину пристрою в воду або будь-яку іншу рідину, а також не піддавайте впливу води електричні з'єднання пристрою. Переконайтеся, що ваші руки сухі, перш ніж брати в руки електровилку або включати пристрій.
- Регулярно перевіряйте шнур живлення на наявність видимих пошкоджень. Якщо шнур пошкоджений, його необхідно замінити в уповноваженому центрі Cecotec.
- Не перекручуйте, не згинайте, не напружуйте і не пошкоджуйте шнур живлення будь-яким чином. Бережіть його від гострих країв і джерел тепла. Не дозволяйте йому торкатися гарячих поверхонь. Не дозволяйте шнуру звисати з краю робочої поверхні або стільниці.
- Не забувайте вимикати пристрій від джерела живлення, коли він не використовується і перед його очищенням. Дайте йому охолонути перед складанням або розбиранням, а також перед виконанням робіт з технічного обслуговування.
- Цей пристрій призначений тільки для домашнього використання. Він не підходить для комерційного або промислового використання.
- Не використовуйте пристрій при наступних обставинах:
 - На газовій або електричній плиті або поруч з нею, в печах з підігрівом або поблизу відкритого вогню.
 - На м'якій поверхні (таких як килими) або там, де пристрій може перекинутися під час використання.
 - На відкритому повітрі або в місцях з високим рівнем вологості.
- Температура доступних поверхонь пристрою може бути високою під час використання і може викликати опіки. Не торкайтеся гарячих поверхонь під час використання або відразу після.

Не мийте пристрій в посудомийних машинах.
Прилад має знаходитися з мінімальним вільним простором 20 см з кожного боку і 30 см зверху.
Не ставте пристрій під кухонними стінками або шафами, оскільки випаровування можуть привести до пошкодження меблів.
Не наливайте молоко або інші рідини в резервуар для води. Бак повинен бути заповнений тільки водою.
Не переповнюйте портафільтр.
Не використовуйте пристрій без води.
Ніколи не використовуйте пристрій без відповідного контейнера під дозатором кави і насадкою молочного бака.



- Пристрій не призначений для використання дітьми віком до 8 років, діти старше 8 років, можуть використовувати пристрій якщо вони знаходяться під постійним наглядом дорослих.
- Пристрій може використовуватися дітьми старше 8 років та особами з обмеженими фізичними, чутливими або розумовими здібностями, а також без відповідного досвіду та знань, якщо за ними є постійне спостереження або надана інструкція щодо безпечного використання пристрою, і користувач розуміє всі ризики використання.
- Слідкуйте за маленькими дітьми, щоб вони не гралися з пристроєм. Необхідно пильне спостереження за дітьми, коли діти користуються пристроєм або, пристрій працює поряд з ними.

SICHERHEITSHINWEISE

Lesen Sie die folgenden Hinweise aufmerksam durch, bevor Sie das Produkt verwenden. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung für künftigen Benutzer auf.

Vergewissern Sie sich, dass die Netzspannung mit der auf dem Typenschild des Gerätes angegebenen Spannung übereinstimmt und dass die Steckdose geerdet ist.

Tauchen Sie das Netzkabel, den Stecker oder jegliche nicht entfernbaren Teile des Gerätes nicht ins Wasser oder andere Flüssigkeiten ein und lassen Sie die elektrischen Anschlüsse nicht in Berührung mit Wasser kommen. Stellen Sie sicher, dass Ihre Hände völlig trocken sind, bevor Sie die Steckdose berühren oder das Gerät einschalten.

Überprüfen Sie das Netzkabel regelmäßig auf sichtbare Schäden. Wenn das Kabel beschädigt ist, muss es durch den offiziellen Technischen Kundendienst von Cecotec ersetzt werden, um jegliche Art von Gefahr zu vermeiden.

Das Netzkabel darf nicht verdreht, verbogen oder zu stark gezogen bzw. belastet oder beschädigt werden. Schützen Sie es von scharfen Kanten und Wärmequellen. Lassen Sie niemals den Kabel mit wärmen Oberflächen Kontakt kommen. Lassen Sie das Kabel niemals über der Arbeitsfläche stehen.

Schalten Sie das Gerät aus und trennen es von der Stromversorgung, wenn Sie das Gerät nicht verwenden und bevor Sie es reinigen möchten. Zum Ausschalten ziehen Sie den Stecker, nicht am Kabel.

Dieses Produkt ist nur zur Nutzung in privaten Haushalt bestimmt. Es ist nicht für den gewerblichen bzw. Industriellen Gebrauch geeignet bzw. vorgesehen. Verwenden Sie nicht das Gerät im Freien.

Stellen Sie den Grill auf einer trocknen, stabilen, flachen und hitzebeständigen Fläche.

Verwenden Sie das Gerät nicht unter den folgenden Umständen:
Innerhalb oder auf elektrischen Kochplatte oder Gaskocher,
Backofen oder in der Nähe von Feuer.

Auf weichen Oberfläche wie Teppiche, wo das Gerät beim Verwenden umkippen könnte.

Im Freien oder in Umgebungen mit Luftfeuchtigkeit.

Die Temperatur der zugänglichen Oberflächen könnten beim Verwenden sehr hoch sein und Verbrennungen verursachen. Berühren Sie die heißen Oberflächen nicht beim oder sofort nach dem Gebrauch.



Das Gerät ist nicht spülmaschinengeeignet.

Halten Sie beim Verwenden einen Sicherheitsabstand von 20 cm seitlich und 30 cm über dem Gerät.

Stellen Sie das Gerät nicht unter Schränke oder Küchenmöbeln. Es erzeugt Dampf und könnte sie schaden.

Schütten Sie nicht Milch oder andere Flüssigkeiten in Wassertank. Der Wassertank darf nur Wasser enthalten.

Übersteigen Sie nicht den Filter.

Nehmen Sie das Gerät ohne Wasser nicht in Betrieb.

Verwenden Sie das Gerät nicht mit einem unvereinbaren Behälter unter dem Kaffeeauslauf und der Düse des Milchbehälters.

Das Gerät darf von Kindern unter 8 Jahren nicht benutzt werden.

Es darf von Kindern ab 8 Jahren benutzt werden, sofern sie unter ständiger Beaufsichtigung während der Nutzung des Gerätes stehen.

Dieses Gerät darf nicht von Personen mit eingeschränkter körperlicher, sensorischer oder geistiger Leistungsfähigkeit oder fehlender Erfahrung bzw. fehlenden Kenntnissen verwendet werden, es sei denn, sie werden bei der Benutzung durch eine verantwortliche Person beaufsichtigt oder ihnen eine Einweisung im ordnungsgemäßen und sicheren Umgang

gegeben wurde und sie die mit dem Gerät verbundenen Risiken verstanden haben und richtig einschätzen können.

Kinder sollten beaufsichtigt werden, damit sie nicht mit dem Gerät spielen. Eine besondere genaue und konsequente Beaufsichtigung ist geboten, wenn das Gerät in der Nähe von Kindern verwendet wird.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Leggere attentamente le seguenti istruzioni prima di usare il prodotto. Conservare questo manuale per riferimenti futuri o nuovi utenti.

Verificare che il voltaggio di rete coincida con il voltaggio specificato sull'etichetta di classificazione del prodotto e che la presa elettrica sia dotata di conduttore di terra.

Non sommergere il cavo, la spina o qualsiasi altra parte del prodotto in acqua o all'interno di qualsiasi altro liquido, né esporre le componenti elettriche all'acqua. Verificare di avere le mani completamente asciutte prima di toccare la presa o accendere il prodotto.

Ispezionare regolarmente il cavo di alimentazione alla ricerca di danni visibili. Se il cavo dovesse presentare danni, dovrà essere riparato dal Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec per evitare qualsiasi tipo di pericolo.

Non torcere, piegare, tendere o danneggiare il cavo di alimentazione. Proteggerlo da bordi affilati e fonti di calore. Non permettere che il cavo tocchi superfici calde. Non lasciare che il cavo fuoriesca dal bordo della superficie o piano da cucina.

Spegnere e scollegare il prodotto dalla fonte di alimentazione quando non si sta usando e prima di pulirlo. Tirare la spina per scollegarlo, non tirare il cavo.

Questo prodotto è stato progettato esclusivamente per uso domestico. Non è appropriato per uso commerciale o industriale. Non utilizzare all'esterno.

Collocare l'apparato su di una superficie asciutta, stabile, piatta e resistente al calore.

Non usare il prodotto secondo le seguenti circostanze:

Dentro o sopra cucine elettriche o a gas, forni caldi o vicino al fuoco.

Su superfici morbide (come tappeti) o dove si possa capovolgere durante il suo uso.

In esterno o aree con alti livelli di umidità.

La temperatura delle superfici accessibili potrebbe essere alta mentre si usa il prodotto e potrebbe causare bruciature. Non toccare le superfici calde mentre è in funzionamento e immediatamente dopo.



Non lavare la macchina in lavastoviglie.

Mantenere una distanza di sicurezza minima di 20 cm per ogni lato e di 30 cm sopra il prodotto quando è in funzionamento.

Non collocare il prodotto sotto armadi o mobili da cucina, emette vapore e potrebbe danneggiarli.

Non versare latte o altri liquidi nel serbatoio d'acqua. Il serbatoio deve contenere solamente acqua.

Non riempire il filtro oltre il limite.

Non mettere il prodotto in funzionamento senza acqua.

Non utilizzare il dispositivo senza un recipiente compatibile sotto l'erogatore del caffè e il beccuccio del serbatoio del latte.

L'apparato non deve essere usato da bambini da 0 a 8 anni.

Questo elettrodomestico può essere usato da bambini a partire dagli 8 anni di età sotto la supervisione continua di un adulto.

Questo prodotto può essere usato da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali limitate, o con mancanza di esperienza e conoscenza solo sotto supervisione o avendo ricevuto istruzioni riguardanti l'uso dell'apparato in modo sicuro e comprendono i rischi che lo stesso implica.

Supervisionare i bambini per assicurarsi che non giochino con il prodotto. È necessario supervisionare rigidamente nel caso in cui il prodotto venga utilizzato da o vicino a bambini.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Leia as seguintes instruções atentamente antes de usar o produto. Guarde este manual para referências futuras ou novos usuários.

Certifique-se de que a voltagem de rede coincide com a voltagem especificada na etiqueta de classificação do produto e de que a tomada tenha ligação à terra.

Não submerja o cabo, a ficha ou qualquer outra parte elétrica do produto na água ou qualquer outro líquido nem as exponha as conexões elétricas à água. Certifique-se de que tem as mãos completamente secas antes de tocar na tomada ou ligar o produto.

Inspecione o cabo de alimentação regularmente em busca de danos visíveis. Se o cabo apresentar danos, deve ser reparado pelo Serviço de Assistência Técnica Oficial de Cecotec para evitar qualquer tipo de perigo.

Não torça, dobre, estique ou danifique o cabo de alimentação. Proteja-o de bordas afiadas e fontes de calor. Não permita que o cabo toque superfícies quentes. Não deixe que o cabo se aproxime da superfície de cocção.

Desligue o produto e desconecte da corrente elétrica quando não estiver a ser usado e antes de limpar. Puxe pela ficha para desconectar, não puxe pelo cabo.

Este produto está desenhado exclusivamente para uso doméstico. Não está apropriado para usos comerciais ou industriais. Não utilize em exteriores.

Coloque o produto numa superfície seca, estável, plana e resistente ao calor.

Não use o produto sobre nenhuma destas circunstâncias:

Dentro ou em cima de cozinhas elétricas ou gás, fornos quentes ou perto de fogo.

Sobre superfícies suaves (como tapetes) ou onde possa virar e cair durante o uso.

Em exteriores ou áreas com altos níveis de humidade.

A temperatura das superfícies acessíveis pode ser alta enquanto se usa o produto e poderia causar queimaduras. Não toque nas superfícies quentes enquanto estiver em funcionamento ou imediatamente depois. Não lave o aparelho na máquina da louça.



Mantenha uma distância de segurança mínima de 20 cm aos lados e 30 cm por cima do produto quando estiver em funcionamento.

Não coloque o produto debaixo de armários ou móveis de cozinha, podem ser danificados devido à emissão de vapor.

Não verta leite ou outros líquidos no depósito de água. O depósito só deve conter água.

Não encha o filtro demais.

Não ponha o produto em funcionamento sem água.

Nunca utilize o dispositivo sem um recipiente compatível debaixo do bicos de saída de café e da saída do depósito de leite.

Aparelho não deve ser usado por crianças de 0 a 8 anos. Este aparelho pode ser usado por crianças de 8 anos se estiverem continuamente sob supervisão.

Este produto pode ser usado por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimento se estão supervisionados ou tenham recebido instruções concernentes ao uso do aparelho de uma forma segura e entendem os riscos que este implica.

Supervisione as crianças de que não brinquem com o produto. É necessário dar supervisão estrita se o produto estiver a ser usado perto ou por crianças.

VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

Lees de volgende voorschriften aandachtig voordat u het toestel gebruikt. Bewaar deze handleiding voor toekomstig(e) gebruik of gebruikers.

Zorg ervoor dat de netspanning overeenkomt met de spanning die vermeld staat op het classificatielabel van het toestel en dat het stopcontact geaard is.

Dompel de kabel, de stekker of andere onderdelen van het toestel niet onder in water of andere vloeistoffen. Stel de elektrische verbindingen niet bloot aan water. Zorg ervoor dat uw handen volledig droog zijn voordat u de stekker aanraakt of het product inschakelt.

Controleer de kabel regelmatig op zichtbare schade. Als de kabel beschadigd is, dan moet deze gerepareerd worden door de technische dienst van Cecotec om elk gevaar te vermijden.

De voedingskabel mag niet verwrongen, gevouwen, uitgerekt of beschadigd worden. Bescherm de kabel tegen scherpe randen en warmtebronnen. Zorg dat er geen contact is tussen de kabel en hete oppervlakken. Laat de kabel niet over de rand van het werkoppervlak of aanrecht hangen.

Schakel het toestel uit en trek de stekker uit het stopcontact als u het niet gebruikt of voordat u het schoonmaakt. Trek aan de stekker om hem te verwijderen uit het stopcontact en niet aan de kabel.

Dit toestel is uitsluitend ontworpen voor huishoudelijk gebruik. Het is niet geschikt voor commercieel of industrieel gebruik. Gebruik het niet buiten.

Plaats het toestel op een vlak, stabiel, droog en hittebestendig oppervlak.

Gebruik het product niet onder de volgende omstandigheden: Op elektrische kookplaten of gasfornuizen, in warme ovens of nabij vuur.

Op zachte oppervlakken (zoals tapijt) of op plekken waar het toestel om kan vallen tijdens gebruik.

Buitenshuis of in omgevingen met een hoge luchtvochtigheid. De temperatuur van de aanraakbare oppervlakken kan oplopen tijdens het gebruik en brandwonden veroorzaken. Raak de hete oppervlakken niet aan als het toestel in gebruik is of kort na het gebruik.



Het toestel is niet geschikt voor de vaatwasser.

Bewaar een veiligheidsafstand van 20 cm aan de zijkanten en 30 cm aan de bovenkant van het toestel als het aan het werken is.

Zet het toestel niet onder kasten of keukenmeubilair want de uitstoot van stoom zou hen kunnen beschadigen.

Giet geen melk of andere vloeistoffen in het waterreservoir. Het reservoir mag enkel water bevatten.

Doe de filter niet te vol.

Schakel het apparaat niet in zonder water.

Gebruik het toestel niet zonder compatibel recipiënt onder de koffiedispenser en het mondstuk van het melkreservoir.

Het toestel mag niet gebruikt worden door kinderen van 0 tot 8 jaar. Het toestel kan gebruikt worden door kinderen vanaf 8 jaar indien ze onder voortdurend toezicht staan.

Dit toestel kan gebruikt worden door personen met een verminderd fysiek, zintuiglijk of mentaal vermogen of met een gebrek aan ervaring en kennis, indien ze onder toezicht staan of als ze instructies hebben gekregen betreffende het veilige gebruik van het toestel en ze de risico's begrijpen die ermee verbonden zijn.

Strikt toezicht is noodzakelijk als het toestel gebruikt wordt door of in de buurt van kinderen.

INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

Przed uruchomieniem urządzenia przeczytaj uważnie poniższą instrukcję. Zachowaj tę instrukcję na potrzeby późniejszych konsultacji i dla nowych użytkowników.

Przed podłączeniem urządzenia do gniazdka upewnij się, czy napięcie w gniazdku odpowiada napięciu na tabliczce znamionowej urządzenia oraz czy gniazdko posiada uziemienie.

Nie zanurzaj przewodu, wtyczki ani żadnej innej części produktu w wodzie lub innej cieczy ani nie zostawiaj przewodów elektrycznych na działanie wody. Przed podłączeniem urządzenia do gniazdka lub jego uruchomieniem upewnij się, że masz suche ręce.

Regularnie sprawdzaj przewód zasilający pod kątem widocznych uszkodzeń. Jeśli na kablu widoczne są uszkodzenia, aby uniknąć niebezpieczeństwa, należy oddać urządzenie do naprawy do Serwisu Pomocy Technicznej firmy Cecotec.

Nie skręcaj, nie rozciągaj ani nie uszkodzaj kabla zasilającego. Chroń przed ostrymi krawędziami i gorącem. Nie pozwól, aby kabel wszedł w kontakt z gorącymi przedmiotami. Kabel nie może zwisać z krawędzi blatu.

Wyłącz i rozłącz wtyczkę z prądu na czas nieużytkowania urządzenia lub przed przystąpieniem do jego czyszczenia. Aby rozłączyć, pociągnij za wtyczkę, nie ciągnij za kabel.

Ten produkt został stworzony użytku w domu. Produkt nie jest przeznaczony do zastosowań komercyjnych i przemysłowych. Nie używaj produktu na zewnątrz.

Położyć sprzęt na stabilnej, suchej, płaskiej i odpornej na wysokie temperatury powierzchni.

Nie używaj urządzenia w następujących okolicznościach:

Na kuchenkach gazowych, elektrycznych ani piecach oraz wewnątrz nich.

Na miękkich powierzchniach (np. na dywanach), gdzie mogłoby się przewrócić podczas pracy.

na zewnątrz lub w miejscach o wysokiej wilgotności powietrza. Aparat w czasie pracy może nagrzewać się do wysokich temperatur i powodować oparzenia. Z tego powodu nie dotykaj jego gorących elementów, kiedy jest uruchomiony oraz zaraz po jego wyłączeniu.



Nie myj aparatu w zmywarce.

W trakcie pracy urządzenia zachowaj minimalną bezpieczną odległość 20 cm od jego boków i 30 cm od górnej części.

Nie ustawiaj urządzenia pod szafkami i innymi meblami kuchennymi, gdyż emituje parę mogącą je zniszczyć.

Nie wlewaj mleka ani innych płynów do zbiornika na wodę. W zbiorniku może znajdować się wyłącznie woda.

Nie przepętniaj sitka.

Nie korzystaj z urządzenia, kiedy zbiornik na wodę jest pusty.

Nigdy nie uruchamiaj urządzenia, jeśli pod wylotem kawy i dyszą spieniacza nie znajduje się odpowiednie naczynie.

Z urządzenia nie mogą korzystać dzieci w wieku od 0 do 8 lat. Urządzenie może być używane przez dzieci w wieku powyżej 8 lat, jeśli znajdują się pod stałą opieką.

Z urządzenia mogą korzystać osoby z niepełnosprawnością ruchową lub umysłową, oraz osoby bez doświadczenia z podobnym sprzętem w obecności osoby odpowiedzialnej i świadomej zagrożeń wynikających z nieprawidłowego użycia urządzenia lub jeśli uprzednio zostały dokładnie poinstruowane w zakresie obsługi maszyny.

Nadzoruj dzieci, aby upewnić się, że nie bawią się produktem. Konieczny jest ścisły nadzór, jeśli produkt jest używany przez dzieci lub w ich pobliżu.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Před použitím přístroje si pozorně přečtěte následující bezpečnostní pokyny. Uchovejte tento manuál pro pozdější použití nebo pro nové uživatele.

Ujistěte se, že elektrická síť má stejné napětí jako je uvedené na etiketě produktu a že zásuvka je uzemněná.

Nedávejte kabel, zásuvku nebo jinou část přístroje do vody ani jiné tekutiny. Nevystavujte elektrické spoje vodě. Ujistěte se, že máte naprosto suché ruce, než se dotknete zásuvky nebo zapnete přístroj.

Pravidelně kontrolujte přívodový kabel, abyste zjistili viditelná poškození. Pokud je kabel poškozen, musí být opraven u oficiálního technického servisu Cecotec, aby se tak předešlo jakýmkoli nebezpečím.

Neotáčejte, neohýbejte, nenatahujte ani jinak nepoškozujte napájecí kabel. Chraňte ho před ostrými hranami a zdroji tepla. Nedovolte, aby se kabel dotýkal horkých povrchů. Nedovolte, aby kabel visel přes okraj pracovní desky.

Vypněte a odpojte od elektrického proudu, pokud přístroj nepoužíváte a před čištěním. Pro odpojení zatáhněte za zástrčku, ne za kabel.

Tento produkt je vhodný výlučně pro domácí využití. Nemí vhodný pro komerční nebo průmyslové účely. Nepoužívejte venku.

Umístěte přístroj vždy na povrchy suché, stabilní, rovné a odolné proti teplotě.

Nepoužívejte přístroj za následujících podmínek:

V nebo nad elektrickými nebo plynovými troubami, horkými troubami anebo v blízkosti ohně.

Na měkkém povrchu (např. koberec) nebo na povrchu, který by mohl zapříčinit převrnutí přístroje.

Venku nebo v místech s vysokou vlhkostí.

Teplota přístupných povrchů při používání by mohla dosáhnout vysokých teplot a způsobit popáleniny. Nedotýkejte se horkých povrchů během používání a bezprostředně po něm.

Nečistěte přístroj v myčce.

Udržujte minimální bezpečnostní vzdálenost 20 cm na každé straně a nahoře 30 cm, pokud přístroj funguje.

Nedávejte přístroj do skříní nebo kuchyňského nábytku. Vychází z něj pára a mohl by je poškodit.

Nenalévejte mléko ani jiné tekutiny do zásobníku na vodu. Tento zásobník by měl obsahovat pouze vodu.

Nepřeplňujte filtr.

Nepoužívejte přístroj bez vody.

Nikdy přístroj nepoužívejte bez vhodné nádoby pod vývodem na kávu a pod vývodem na mléko.

Přístroj by neměl být používán dětmi do 8mi let. Tento přístroj může být používán dětmi od 8mi let, pokud jsou pod neustálým dozorem.

Tento produkt může být používán osobami s mentálním, fyzickým nebo senzorickým omezením, nebo osobami, kterým chybí zkušenost nebo znalost, pokud jsou pod dohledem nebo jim bylo vysvětleno bezpečné fungování přístroje a rozumí nebezpečím, které z tohoto používání plynou.

Dohlížejte na děti, abyste se ujistili, že si s přístrojem nehrají. Je naprosto nezbytné na přístroj dohlížet, pokud je používán v blízkosti dětí nebo přímo dětmi.



1. PIEZAS Y COMPONENTES

1. Tapa del depósito de agua
2. Depósito de agua
3. Panel de control
4. Botón de liberación del depósito de leche
5. Selector de espuma de leche
6. Tapa del depósito de leche
7. Palanca de la boquilla del depósito de leche
8. Boquilla del depósito de leche
9. Depósito de leche
10. Bandeja de goteo
11. Rejilla extraíble
12. Brazo de la cafetera
13. Soporte abatible para vasos
14. Surtidor de café
15. Calientatazas
16. Botón de encendido
17. Doble espresso
18. Indicador luminoso rojo
19. Latte macchiato
20. Autolimpieza
21. Espuma de la leche
22. Indicador luminoso amarillo
23. Cappuccino
24. Espresso
25. Filtro para 1 café
26. Filtro para 2 cafés
27. Cuchara de café

2. ANTES DE USAR

Advertencia: limpie el producto antes de utilizarlo por primera vez para eliminar los residuos de fabricación. Consulte el apartado de "Limpieza y mantenimiento" al final de este manual.

1. Saque el producto de la caja y retire todo el material de embalaje.
2. Limpie el dispositivo con un paño limpio, suave y húmedo.
3. Enjuague el depósito de agua (1), el depósito de leche (9), el brazo de la cafetera (12), ambos filtros, la bandeja de goteo (10), la tapa (11) y la cuchara con agua y jabón.
4. Coloque el aparato en una superficie plana, estable y segura.

5. Desenrolle completamente el cable y conéctelo a una toma de corriente con buen acceso.
6. Prepare un café de prueba con café en polvo para asegurarse de eliminar todos los residuos de fabricación del interior del sistema de agua. Repita este paso 2 veces.

Advertencia: es posible que, al calentar el aparato por primera vez, aparezca un leve olor a quemado y humo. Esto es consecuencia de los residuos de los productos de fabricación y no afecta al funcionamiento del aparato.

3. FUNCIONAMIENTO

Bandeja de goteo

La bandeja de goteo está diseñada para recoger las gotas de café que caen del surtidor o las de leche de la boquilla del depósito de leche.

Aviso: retire o inserte la bandeja de goteo cuando no esté instalado el depósito de leche en el dispositivo.

Coloque la rejilla extraíble (11) en la bandeja de goteo.

Utilice las guías de la parte inferior del dispositivo para deslizar la bandeja de goteo hasta su posición correcta.

Depósito de agua

Abra la tapa del depósito de agua (1).

Utilice el asa del depósito de agua para sacarlo (2).

Vierta agua en el depósito de agua sin exceder la marca MAX.

Inserte de nuevo el depósito de agua y gire el asa hacia abajo. Asegúrese de que el depósito de agua encaja correctamente.

Cierre la tapa del depósito de agua.

Aviso: si el agua no se utiliza en dos días, deseche los restos y rellene el depósito antes de utilizarlo de nuevo.

Depósito de leche

Extraiga el depósito de leche del dispositivo presionando el botón de liberación del depósito de leche (4) y tirando de él hacia afuera (hacia la derecha mirando el electrodoméstico de frente) a la vez.

Quitele la tapa (6) al depósito de leche presionando el botón de liberación situado en el lado derecho.

Vierta leche en el depósito de leche sin exceder la marca MAX.

Tape el depósito de leche con su tapa y asegúrese de que encaja correctamente.

Vuelva a introducir el depósito de leche en el dispositivo hasta escuchar un "clic". Asegúrese de que encaja en su posición correcta.

Aviso: si la leche no se utiliza en dos días, deseche los restos y rellene el depósito antes de utilizarlo de nuevo.

Filtros

Inserte el filtro deseado en el brazo de la cafetera (12). El filtro debe estar bien sujeto al brazo de la cafetera para evitar que se caiga al desechar los restos de café.

Aviso: emplee el filtro pequeño para preparar un espresso, un cappuccino o un latte macchiato y el filtro grande para preparar espresso doble o dos espressos, cappuccino o latte macchiato largos.

Retire de forma manual el filtro del brazo de la cafetera.

Para llenar el filtro de café molido siga los siguientes pasos:

Utilice la cuchara medidora para medir y echar la cantidad deseada de café molido al filtro seleccionado. Una cuchara medidora entera equivale, aproximadamente, a un filtro pequeño. Utilice la misma cuchara para prensar el café en el filtro.

Aviso: no utilice café demasiado molido, sustitutos ni extractos de café, ya que pueden contener sustancias pegajosas y podrían bloquear el dispositivo.

Brazo de la cafetera

Introduzca el brazo de la cafetera (12) en el producto y gírelo en el sentido contrario de las agujas del reloj para asegurarlo.

Para sacar el brazo de la cafetera del producto, gírelo en el sentido de las agujas del reloj y tire hacia abajo.

Para desechar el café utilizado, golpee el brazo de la cafetera con cuidado contra algún borde (por ejemplo, el cubo de la basura, un bol o un objeto similar) de manera que el café caiga del filtro.

Calientatazas

El dispositivo cuenta con un calientatazas (15) que se calienta automáticamente al encenderse. Coloque las tazas a calentar en el calientatazas durante unos 5-10 minutos.

Encender

Al encender el dispositivo, el indicador luminoso rojo y todos los botones parpadearán, indicando que no está lista para ser usada aún.

Coloque una taza debajo del surtidor de café.

Pulse cualquier botón, el dispositivo llevará a cabo un ciclo de autolimpieza. Coloque una taza debajo del surtidor de café y de la boquilla del depósito de leche y espere a que finalice. Una vez que haya terminado el ciclo, la cafetera estará lista para ser usada.

Pulse el botón de encendido para encender el dispositivo y precalentar el agua. Durante el proceso de precalentamiento, el panel de control parpadeará.

Preparar cafés

Espresso

Llene el depósito de agua (1).

Inserte el filtro deseado en el brazo de la cafetera (12).

Llene el filtro de café molido y prénselo con el extremo de la cuchara dosificadora.

Inserte el brazo de la cafetera en el dispositivo.

Pulse el botón de encendido (16) para encender el dispositivo y precalentar el agua. Durante el proceso de precalentamiento, el panel de control parpadeará.

Aviso: si el depósito de leche no está colocado, solo se iluminarán estos 2 botones, indicando que solo se pueden seleccionar los cafés espresso (24) o doble espresso (17).

Coloque una o dos tazas debajo del surtidor de café (14).

El dispositivo cuenta con un soporte para tazas pequeñas (13). Ábralo si fuera necesario.

Una vez que el dispositivo se haya precalentado, el panel de control dejará de parpadear. Pulse el botón de espresso (24) o el botón de dos espressos o doble espresso (17). La máquina emitirá un pitido y el botón seleccionado parpadeará.

Una vez que haya preparado el o los cafés, la máquina emitirá un pitido, el panel de control se encenderá de nuevo y el dispositivo entrará automáticamente en modo standby.

Cappuccino/Latte macchiato

Llene el depósito de agua (1).

Llene el depósito de leche entera y fría para obtener unos resultados óptimos (9).

Aviso: el dispositivo es compatible con cualquier tipo de leche, ya sea entera, desnatada, orgánica, de soja, etc.

Inserte el filtro deseado en el brazo de la cafetera (12).

Llene el filtro de café molido y prénselo con el extremo de la cuchara dosificadora.

Inserte el brazo de la cafetera en el dispositivo.

Despliegue la boquilla del depósito de leche (8) utilizando la palanca (7). Utilice el selector del espumador de leche (5) para seleccionar la cantidad de espuma. (5).

Pulse el botón de encendido (16) para encender el dispositivo y precalentar el agua. Durante el proceso de precalentamiento, el panel de control parpadeará.

Coloque una taza debajo del surtidor de café (14) y de la boquilla del depósito leche.

Una vez que el dispositivo se haya precalentado, el panel de control dejará de parpadear. Pulse el botón de cappuccino (23) o el de latte macchiato (19), la máquina emitirá un pitido y el botón seleccionado se iluminará.

Una vez que haya preparado el café, la máquina emitirá un pitido, el panel de control se encenderá de nuevo y el dispositivo entrará automáticamente en modo standby.

Espuma de la leche

Llene el depósito de agua (1).

Llene el depósito de leche entera y fría para obtener unos resultados óptimos (9).

Aviso: el dispositivo es compatible con cualquier tipo de leche, ya sea entera, desnatada, orgánica, de soja, etc.

Despliegue la boquilla del depósito de leche (8) utilizando la palanca (7). Utilice el selector del espumador de leche (5) para seleccionar la cantidad de espuma. (5).

Pulse el botón de encendido (16) para encender el dispositivo y precalentar el agua. Durante el proceso de precalentamiento, el panel de control parpadeará.

Coloque una taza debajo de la boquilla del depósito de leche.

Una vez que el dispositivo se haya precalentado, el panel de control dejará de parpadear.

Pulse el botón de espuma de leche (21), la máquina emitirá un pitido y el botón seleccionado parpadeará.

Una vez que haya preparado el café, la máquina emitirá un pitido, el panel de control se encenderá de nuevo y el dispositivo entrará automáticamente en modo standby.

Aviso: el dispositivo permanecerá encendido y el panel de control estará iluminado hasta 30 minutos después de haber funcionado por última vez. Durante este tiempo, el calentatazas (15) sigue calentando. Al pasar los 30 minutos, debe pulsar el botón de encendido (16) de nuevo para encender el dispositivo y preparar el siguiente café.

Aviso: el proceso de preparación de café se puede pausar en cualquier momento pulsando el botón del café seleccionado de nuevo. Esto hará que el dispositivo vuelva al modo standby.

Personalización de cafés

La cafetera cuenta con una función de personalización que permite seleccionar la cantidad exacta de café y de leche para cada café, además de guardar los ajustes para futuros usos. Las cantidades configuradas permanecen guardadas hasta que se configuran cantidades nuevas.

Espresso, doble espresso y espuma de leche

Dependiendo de la bebida que se vaya a preparar, llene el depósito de café o de leche como se explica en la sección anterior.

Mantenga pulsado el botón del café deseado (2 pitidos) hasta tener la cantidad que quiera de café o de leche.

No deje de pulsar el botón hasta no haber obtenido la cantidad deseada. Al soltar el botón, la cafetera emitirá 3 pitidos indicando que la cantidad se ha guardado.

Cappuccino y Latte macchiato

Para preparar estos cafés es necesario llevar a cabo este paso 2 veces, una para la cantidad de espresso y otra para la de leche.

Llene el depósito de café o de leche. Asegúrese de que la boquilla del depósito de leche (8) está desplegada y de que hay una taza debajo de ella.

Seleccione la cantidad de leche: mantenga pulsado el botón del café seleccionado (1 pitido) y deje de pulsar cuando tenga la cantidad de leche deseada.

Seleccione la cantidad de café: mantenga pulsado el botón del café seleccionado (1 pitido) y deje de pulsar cuando tenga la cantidad de café deseada.

Al soltar el botón, la cafetera emitirá 3 pitidos indicando que la cantidad se ha guardado.

Configurar la cantidad de espuma de leche

Utilice el selector situado en el lateral del depósito de leche para seleccionar más o menos espuma. Gire el selector en el sentido de las agujas del reloj para seleccionar más espuma y en el sentido contrario para seleccionar menos.

Restaurar ajustes de fábrica

Para borrar las cantidades de café y de leche configuradas anteriormente y restaurar los ajustes de fábrica siga los siguientes pasos:

Pulse el botón de encendido (16) para apagar el dispositivo.

Mantenga pulsados los botones (24) y (17) simultáneamente.

Pulse el botón de encendido (16) para encender el dispositivo de nuevo. El panel de control parpadeará 5 veces y la cafetera emitirá 5 pitidos.

Deje de pulsar el botón. Las cantidades de fábrica se habrán restaurado.

4. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Limpie el depósito de leche (9) y los filtros con detergente suave y agua caliente, o métalos en el lavavajillas después de cada uso.
Enjuague el tubo del depósito de leche con agua caliente limpia para eliminar los restos de leche después de cada uso.
Si fuera necesario, limpie el depósito de agua (2), la bandeja de goteo (10) y la tapa (11) con detergente suave y agua caliente o en el lavavajillas.
Realice el ciclo de limpieza (vea la sección de autolimpieza) para limpiar el sistema del depósito de agua, así como el surtidor de café (14) o el brazo de la cafetera (12).
Limpie la carcasa exterior con un paño húmedo. Utilice un detergente suave para eliminar la suciedad más persistente si fuera necesario.
Seque completamente la cafetera y los accesorios antes de montarla de nuevo.
No utilice productos de limpieza abrasivos ni esponjas duras a la hora de limpiar el dispositivo, ya que podrían dañar la superficie.

Autolimpieza

Limpieza rápida del sistema del depósito de leche:

Llene el depósito de leche con agua.
Despliegue la boquilla del depósito de leche (8) utilizando la palanca (7).
Pulse el botón de encendido (16) para encender el dispositivo y precalentar el agua. Durante el proceso de precalentamiento, el panel de control parpadeará.
Coloque una taza debajo de la boquilla del depósito de leche.
Una vez que el dispositivo se haya precalentado, el panel de control dejará de parpadear. Pulse el botón (20), la cafetera emitirá un pitido indicando que ha comenzado el ciclo de autolimpieza.
Una vez que haya finalizado el ciclo, deseche todos los restos de la limpieza.
Repita este proceso si fuera necesario.

Limpieza intensiva del brazo de la cafetera y del sistema del depósito de leche:

Llene los depósitos de leche y de agua con agua.
Despliegue la boquilla del depósito de leche (8) utilizando la palanca (7).
Pulse el botón de encendido (16) para encender el dispositivo y precalentar el agua. Durante el proceso de precalentamiento, el panel de control parpadeará.
Coloque una taza debajo del surtidor de café (14) o de leche.
Una vez que el dispositivo se haya precalentado, el panel de control dejará de parpadear. Pulse el botón (20) durante 5 segundos aproximadamente, la cafetera emitirá un pitido indicando que ha comenzado el ciclo de autolimpieza.
El ciclo de limpieza se puede pausar en cualquier momento pulsando el mismo botón, el

dispositivo entrará en el modo standby.
Una vez que haya finalizado el ciclo, deseche todos los restos de la limpieza.
Repita este proceso si fuera necesario.

Descalcificación
Los residuos de cal tienen efectos adversos no solo en la calidad del café y del agua, sino también en la potencia y la vida útil del producto. Si el producto genera mucho vapor o el proceso de preparación del café es más lento de lo habitual, el producto podría necesitar una descalcificación. La cafetera le avisará de cuándo es necesaria una limpieza o descalcificación a través del indicador luminoso amarillo (22). Utilice productos de limpieza antical con regularidad, cada 2-6 semanas, para evitar que la cafetera se bloquee o funcione en malas condiciones.

Almacenamiento
Desconecte el dispositivo de la toma de corriente cuando no vaya a ser utilizado durante un periodo prolongado de tiempo. Límpielo si fuera necesario y deje que se seque por completo. Guárdelo junto con todos sus accesorios en un lugar seco, limpio y seguro, en el que esté protegido de la luz solar directa y al que no tengan acceso niños o animales.

5. RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Advertencia: no intente reparar dispositivos electrónicos defectuosos por su cuenta.

Problema	Posible causa	Solución
El indicador luminoso rojo está activo.	No hay suficiente agua en el depósito.	Llene el depósito de agua.
El indicador luminoso amarillo parpadea.	El aparato está bloqueado.	Descalcifique el dispositivo.
El café sale muy lentamente.	El surtidor de café o el filtro están bloqueados.	Limpie el brazo de la cafetera o el filtro.
	El aparato está bloqueado.	Descalcifique el dispositivo.
	El café está muy prensado.	Rellene el filtro con café, no lo preense demasiado.
	El café tiene una molienda muy fina.	Utilice un café molido con una molienda más gruesa.

El café está muy flojo.	No hay suficiente café en el filtro.	Ponga la cantidad correcta de café en el filtro.
	La cantidad de café preconfigurada es mayor a la cantidad de café del filtro.	Configure la cantidad correcta de café en la cafetera e introduzca el café en el filtro.
Durante la preparación del café se genera mucho vapor.	Se ha seleccionado cappuccino, latte macchiato o espuma de leche, pero no hay leche en el depósito.	Espere a que finalice la función y permita que la cafetera se enfríe. Extraiga el depósito de leche, llénelo, insértelo y póngalo en funcionamiento de nuevo.
	El aparato está bloqueado.	Descalcifique el dispositivo.
Aparece un olor desagradable durante el funcionamiento.	Es la primera vez que se utiliza el dispositivo.	Utilice la cafetera un par de veces sin tomarse el café para limpiar el interior y eliminar los restos de la fabricación.
	La cafetera se acaba de descalcificar.	Enjuague el producto con agua limpia.
El café sale muy rápido.	El café molido es muy grueso. No hay suficiente café en el filtro.	Utilice un café molido más fino. Utilice más café.
	El café no está prensando correctamente.	Rellene el filtro de café, y prénselo con más fuerza.

6. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Modelo: Power Instant-ccino 20
Referencia del producto: 01506
Voltaje y frecuencia: 220 - 240 V ~ 50/60 Hz
Potencia: 1245 - 1450 W

7. RECICLAJE DE ELECTRODOMÉSTICOS



La directiva europea 2012/19/UE sobre Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE) especifica que los electrodomésticos no deben ser reciclados con el resto de los desperdicios municipales. Dichos electrodomésticos han de ser desechados de forma separada, para optimizar la recuperación y reciclaje de materiales y, de esta manera, reducir el impacto que puedan tener en la salud humana y el medioambiente.

El símbolo del contenedor tachado le recuerda su obligación de desechar este producto de forma correcta. Si el producto en cuestión cuenta con una batería o pila para su autonomía eléctrica, esta deberá extraerse antes de ser desechado y ser tratada a parte como un residuo de diferente categoría.

Para obtener información detallada acerca de la forma más adecuada de desechar sus electrodomésticos y/o las correspondientes baterías, el consumidor deberá contactar con las autoridades locales.

8. GARANTÍA Y SAT

Este producto tiene una garantía de 2 años desde la fecha de compra, siempre y cuando se conserve y envíe la factura de compra, el producto esté en perfecto estado físico y se le dé un uso adecuado tal y como se indica en este manual de instrucciones.

La garantía no cubrirá:

- Si el producto ha sido usado fuera de su capacidad o utilidad, maltratado, golpeado, expuesto a la humedad, sumergido en algún líquido o sustancia corrosiva, así como cualquier otra falta atribuible al consumidor.
- Si el producto ha sido desarmado, modificado o reparado por personas no autorizadas por el SAT oficial de Cecotec.
- Si la incidencia ha sido originada por el desgaste normal de las piezas debido al uso.

El servicio de garantía cubre todos los defectos de fabricación durante 2 años en base a la legislación vigente, excepto piezas consumibles. En caso de mal uso por parte del usuario el servicio de garantía no se hará responsable de la reparación.

Si en alguna ocasión detecta una incidencia con el producto o tiene alguna consulta, póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec a través del número de teléfono +34 96 321 07 28.

1. PARTS AND COMPONENTS

1. Water tank cover
2. Water tank
3. Control panel
4. Milk tank release button
5. Milk froth knob
6. Milk tank cover
7. Milk tank's nozzle lever
8. Milk tank's nozzle
9. Milk tank
10. Drip tray
11. Removable grid
12. Portafilter
13. Fold-down cup support
14. Coffee spout
15. Cup warmer
16. Power button
17. Double espresso
18. Red light indicator
19. Latte macchiato
20. Auto-cleaning
21. Milk froth
22. Yellow light indicator
23. Cappuccino
24. Espresso
25. Filter for 1 coffee
26. Filter for 2 coffees
27. Coffee spoon

2. BEFORE USE

Warning: Clean the product before using it for the first time to remove all possible manufacturing residues. See the "Cleaning and maintenance" section at the end of this instruction manual.

1. Take the product out of the box and remove all packaging materials.
2. Wipe down the device with a clean, soft dampened cloth.
3. Rinse the water tank (1), the milk tank (9), the portafilter (12), both filters, the drip tray (10), the cover (11) and the spoon with soapy water.
4. Place the device on a flat, stable and safe surface.

5. Completely unwind the mains cable and plug it into a properly installed plug socket that is easily accessible.
6. Prepare a test coffee with coffee powder in order to make sure all manufacturing residues inside the water system are removed. Repeat this step 2 times.

Warning: a slight odour and smoke might appear when operating the device for the first time. This is due to manufacturing material residues and does not affect the appliance's operating.

3. OPERATION

Drip tray

The drip tray is designed to collect the coffee which drips from the coffee spout or the milk from the milk tank's nozzle.

Note: always remove or insert the drip tray when the milk tank is not inserted in the device.

Place the removable grid (11) on the drip tray.

Use the guides on the bottom part of the device to slide the drip tray into its correct position.

Water tank

Open the water tank lid (1).

Take out the water tank (2) by the handle.

Pour water into the water tank without exceeding the MAX mark.

Reinsert the water tank and flip the handle down. Make sure that the water tank fits correctly.

Close the water tank lid.

Note: If the water is not used within two days, pour away the remaining water and refill the water tank before you use it again.

Milk tank

Remove the milk tank from the device by pressing the release button (4) and pulling the milk tank to the side at the same time.

Remove the milk tank cover (6) from the milk tank (9) by pressing the release button on the milk tank cover's side.

Pour milk into the milk tank without exceeding the MAX mark.

Close the milk tank with its cover and make sure it fits properly.

Insert the milk tank back in the device until a little "click" is heard. Make sure it is in its correct position.

Note: If the milk is not used within two days, pour away the remaining water and refill the water tank before you use it again.

Filters

Insert the desired filter in the portafilter (12). The filter must fit securely in the portafilter so that it cannot fall out when coffee powder is removed.

Note: Use the small filter for single espresso, normal cappuccino or normal latte macchiato and the large filter for double espresso or two espressos, a strong cappuccino or a strong latte macchiato.

Manually remove the filter from the portafilter.

To fill the filter with coffee powder:

Use the measuring spoon to measure and pour the desired amount of coffee powder into the selected filter. One full measuring spoon is equivalent to one filled small filter, approx.

Use the spoon to press down the coffee in the filter.

Note: Do not use coffee which is grounded too fine, coffee substitutes or coffee extracts, as these may contain sticky substances and could block the device.

Portafilter

Insert the portafilter (12) into the device and twist it anticlockwise to secure it.

To remove the portafilter from the device, turn it clockwise and pull it out downwards.

To remove the used coffee powder, tap the portafilter gently against an edge (e.g. of a dustbin, a bowl or similar object) so that the tamped coffee powder can be released.

Cup warmer

The device features a cup warmer (15) which is heated automatically as soon as the device is switched on. Place the cups to be warmed on the cup warmer for approx. 5 – 10 minutes.

Switch ON

When the device is turned on, the red light indicator and all the buttons will blink, indicating the machine is not ready to use yet.

Place a cup under the coffee spout.

Press any button, the device will carry out a self-cleaning cycle. Place a cup under the coffee and milk spout and wait until it finishes. Once this cycle is finished, the coffee machine will be ready for use.

Press the on/off button to switch on the device and preheat water. During the preheating process, the control panel will flash.

Preparing coffees

Espresso

Fill the water tank (1).

Insert the desired filter in the portafilter (12).

Fill the filter with coffee powder and tamp it with the measuring spoon's end.

Insert the portafilter into the device.

Press the on/off button to (16) turn the device on and preheat water. During the preheating process, the control panel will flash.

Note: If the milk tank is not inserted, only these 2 buttons will be turned on, indicating that only the button (24) for an espresso or the button (17) for two espressos can be selected.

Place one or two suitable cup(s) under the coffee spout (14).

For small cups, the device has a fold-down deposit surface (13) on the housing. Open it if necessary.

As soon as the device has heated up, the control panel will stop flashing. Press the button for an espresso (24) or the button for two espressos or a double espresso (17). The machine will produce a beep, and the selected button will flash.

Once the coffee or coffees are ready, the machine will beep, the control panel will light up again and the device will automatically switch to stand-by mode.

Cappuccino/Latte Macchiato

Fill the water tank (1).

Fill the tank (1) with cold, fresh milk in order to obtain optimal results (9).

Note: This device is compatible with all types of milk, including whole, skimmed, organic milk or soy drink.

Insert the desired filter in the portafilter (12).

Fill the filter with coffee powder and tamp it with the measuring spoon's end.

Insert the portafilter into the device.

Fold out the milk tank's nozzle (8) using the lever (7). Use the milk froth knob (5) to adjust milk froth. (5).

Press the on/off button to (16) turn the device on and preheat water. During the preheating process, the control panel will flash.

Place a suitable cup below the coffee spout (14) and the milk tank's nozzle.

As soon as the device has heated up, the control panel will stop flashing. Press the button (23) for cappuccino or the button (19) for latte macchiato, the machine will produce a beep, and the selected button will flash.

Once the coffee is ready, the machine will beep, the control panel will light up again and the device will automatically switch to stand-by mode.

Milk froth

Fill the water tank (1).

Fill the tank (1) with cold, fresh milk in order to obtain optimal results (9).

Note: This device is compatible with all types of milk, including whole, skimmed, organic milk or soy drink.

Fold out the milk tank's nozzle (8) using the lever (7). Use the milk froth knob (5) to adjust milk froth. (5).

Press the on/off button to (16) turn the device on and preheat water. During the preheating process, the control panel will flash.

Place a suitable cup below the milk tank's nozzle.

As soon as the device has heated up, the control panel will stop flashing. Press the milk froth button (21), the machine will beep, and the selected button will flash.

Once the coffee is ready, the machine will beep, the control panel will light up again and the device will automatically switch to stand-by mode.

Note: The device will remain in operation and the control panel will be lighted up for up to 30 minutes after the last operation. During this time, the cup warmer (15) keeps on heating. Once 30 minutes have elapsed, the device needs to be switched on again using the on/off button (16) to prepare another coffee.

Note: The coffee process can be stopped at any moment by pressing the selected coffee button again. This will switch the device to standby mode.

Coffee customization

The machine includes a customization function which allows selecting the exact amount of coffee and milk for each coffee, saving the desired settings for future uses. The set quantities are saved until a new quantity is set.

Espresso, double espresso, milk froth

Fill the coffee or milk tank, depending on the drink to be prepared, as it is explained in the previous section.

Long press the selected coffee button (2 beeps) until you have the desired amount of coffee or milk.

Only stop pressing the button when there is enough coffee or milk in the cup. Once you stop pressing, the machine will beep 3 times indicating that this quantity has been saved.

Cappuccino and Latte Macchiato

In order to prepare these coffees, the process has to be repeated twice, once for the quantity of espresso and once for the quantity of milk.

Fill the coffee and milk tank. Make sure the milk tank's nozzle (8) is folded out and that there is a cup below the milk tank's nozzle.

Select the desired amount of milk: long press the selected coffee button (1 beep) and let go once you have enough milk.

Select the desired amount of coffee: long press the same selected coffee button (1 beep) and let go once you have enough coffee.

Once you stop pressing, the machine will beep 3 times indicating that this quantity has been saved.

Setting milk froth quantity

Use the knob on the milk tank's side to select more or less milk froth. Turn the knob clockwise for more froth and anticlockwise for less froth.

Reset to factory settings

In order to delete the coffee and milk amounts set previously and restore factory settings:

Press the on/off button (16) to switch the device off.

Press buttons (24) and (17) simultaneously and keep them held down.

Press the on/off button (16) to switch the device on again. The control panel will flash 5 times and the machine will beep 5 times.

Stop pressing the button. The amounts have now been reset to the factory settings.

4. CLEANING AND MAINTENANCE

Clean the milk tank (9) and the filters after every use with mild detergent and warm water or in the dishwasher.

Rinse through the tube in the milk tank with clear hot water to remove milk residues after every use.

If necessary, clean the water tank (2) and the drip tray (10) and the cover (11) with mild detergent and warm water or in the dishwasher.

Regularly run the cleaning programme (see "Self-Cleaning") to clean the milk tank system as well as the coffee spout (14) or the portafilter (12).

Wipe down the housing with a damp cloth. If necessary, use a little mild detergent to remove more intense soiling.

Thoroughly dry the device and all accessories before assembling it again.
Do not use any toxic, corrosive or abrasive cleaning agents or scouring sponges to clean the device, these can damage the surface.

Auto-cleaning

Quick cleaning of the milk tank system:

Fill the milk tank with water.
Fold out the milk tank's nozzle (8) using the lever (7).
Press the on/off button to (16) turn the device on and preheat water. During the preheating process, the control panel will flash.
Place a suitable cup below the milk tank's nozzle.
As soon as the device has heated up, the control panel will stop flashing. Press button (20), the machine will beep indicating that the self-cleaning cycle has started.
Once the cycle is over, pour away all the cleaning rests.
Repeat this process if necessary.

Intensive cleaning of the portafilter and milk tank system:

Fill the milk and water tank with water.
Fold out the milk tank's nozzle (8) using the lever (7).
Press the on/off button to (16) turn the device on and preheat water. During the preheating process, the control panel will flash.
Place a suitable cup below the coffee spout (14) and the milk tank's nozzle.
As soon as the device has heated up, the control panel will stop flashing. Press button (20) for 5 seconds approx., the machine will beep indicating that the self-cleaning cycle has started.
The cleaning cycle can be stopped by pressing the same button again, the device will switch to standby mode.
Once the cycle is over, pour away all the cleaning rests.
Repeat this process if necessary.

Descaling

Limescale deposits have an adverse effect not only on the quality of the espresso and the water, but they also cause power losses and shorten the lifespan of the device. Possible signs that indicate that descaling is required are a large amount of steam being produced and slower brewing. The machine indicates when cleaning or descaling is required by lighting up the yellow light indicator (22). Use anti-scale cleaning agents regularly, every 2-6 weeks, in order to avoid the machine from blocking and from operating in bad conditions.

Storage

Disconnect the device from the mains power when it is not going to be used for a long period of time. Clean the device again if necessary and let it dry completely. Store the device and all accessories in a dry, clean, safe place that is protected from direct sunlight and cannot be accessed by children or animals.

5. TROUBLESHOOTING

Warning: Do not attempt to repair defective electrical devices by yourself!

Problem	Possible cause	Solution
The red light indicator is on.	There is not enough water in the tank.	Fill the water tank.
The yellow light indicator blinks.	The device is blocked.	Descal the device.
Espresso comes out very slow	Coffee spout or filter is blocked.	Clean the portafilter and filter.
	The device is blocked.	Descal the device.
	Coffee is tamped too hard.	Refill the filter basket with coffee, do not tamp too much.
	Coffee is ground too finely.	Use coffee with thicker grinding level.
Coffee is too weak.	Not enough coffee in filter.	Pour the exact amount of coffee in the filter.
	The preset amount of coffee is more than the amount of coffee powder in the filter.	Set the correct amount of coffee in the machine and in the filter.
A lot of steam is produced during the brewing process.	Cappuccino, latte macchiato or milk froth has been selected but there is no milk in the milk tank.	Wait until the programme has finished and allow the machine to cool down. Remove the milk tank, fill it and put it back, then operate again.
	The device is blocked.	Descal the device.

An unpleasant smell appears during operation.	The device is being used for the first time.	Run the machine a few times without drinking coffee in order to clean it and to remove any manufacturing residues.
	The machine has just been descaled.	Rinse the device with clear water.
Coffee comes out too quickly.	Ground coffee is too coarse. Not enough coffee in filter.	Use a finer grind. Use more coffee.
	Coffee is not properly tamped.	Fill the filter with coffee and tamp it harder.

6. TECHNICAL SPECIFICATIONS

Model: Power Instant-ccino 20
Product reference: 01506
Voltage and frequency: 220 - 240 V ~ 50/60 Hz
Power: 1245 - 1450 W

7. DISPOSAL OF OLD ELECTRICAL APPLIANCES



The European directive 2012/19/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE), specifies that old household electrical appliances must not be disposed of with the normal unsorted municipal waste. Old appliances must be collected separately, in order to optimize the recovery and recycling of the materials they contain, and reduce the impact on human health and the environment.

The crossed out "wheeled bin" symbol on the product reminds you of your obligation to dispose of the appliance correctly. If the product has a built-in battery or uses batteries, they should be removed from the appliance and disposed of appropriately. Consumers must contact their local authorities or retailer for information concerning the correct disposal of old appliances and/or their batteries.

8. TECHNICAL SUPPORT AND WARRANTY

This product is under warranty for 2 years from the date of purchase, as long as the proof of purchase is submitted, the product is in perfect physical condition, and it has been given proper use, as explained in this instruction manual.

The warranty will not cover the following situations:

- The product has been used for purposes other than those intended for it, misused, beaten, exposed to moisture, immersed in liquid or corrosive substances, as well as any other fault attributable to the customer.
- The product has been disassembled, modified, or repaired by persons, not authorised by the official Technical Support Service of Cecotec.
- Faults deriving from the normal wear and tear of its parts, due to use.

The warranty service covers every manufacturing defects of your appliance for 2 years, based on current legislation, except consumable parts. In the event of misuse, the warranty will not apply.

If at any moment you detect any problem with your product or have any doubt, do not hesitate to contact Cecotec Technical Support Service at +34 963 210 728.

1. КОМПОНЕНТИ ПРИСТРОЮ

1. Кришка резервуару для води
2. Бак для води
3. Панель управління
4. Кнопка розблокування контейнера для молока
5. Важіль молочної піни
6. Кришка контейнера для молока
7. Важіль насадки контейнера для молока
8. Сопло контейнера для молока
9. Контейнер для молока
10. Лоток для збору крапель
11. Знімна решітка
12. Портафільтр
13. Відкидна підставка для чашки
14. Носик подачі кави
15. Підігрівач чашок
16. Кнопка живлення
17. Подвійний еспресо
18. Червоний світловий індикатор
19. Латте маккіато
20. Авто-очистка
21. Молочна піна
22. Жовтий індикатор
23. Капучино
24. Еспресо
25. Фільтр на 1 чашку кави
26. Фільтр на 2 чашки кави
27. Кавова ложка

2. ПЕРЕД ПЕРШИМ ВИКОРИСТАННЯМ

Увага: очистіть пристрій перед його першим використанням, щоб видалити всі можливі виробничі залишки. Див. розділ «Очистка та технічне обслуговування» в кінці цього посібника..

1. Розпакуйте кавоварку і видаліть всі пакувальні матеріали.
2. Протріть пристрій чистою м'якою вологою тканиною.
3. Промийте контейнер для води (1), ємність для молока (9), портафільтр (12), обидва фільтра, піддон (10), кришку (11) і ложку з мильною водою.
4. Помістіть пристрій на рівну, стійку і безпечну поверхню.
5. Повністю розмотайте мережевий кабель і вставте його в правильно встановлену розетку, яка знаходиться у вільному доступі.

6. Приготуйте тестову каву з меленої кави, щоб переконатися, що всі залишки виробництва всередині водної системи видалені. Повторіть цей крок 2 рази.

Попередження: при першому підключенні може з'явитися слабкий неприємний запах і дим. Це пов'язано з виробничими залишками матеріалів і не впливає на роботу пристрою.

3. ЕКСПЛУАТАЦІЯ ПРИСТРОЮ

Лоток для збору крапель

ЛЛоток для збору крапель призначений для збору кави, яка капає з кавового дозатора, або молока, яке капає з насадки контейнеру для молока.

Примітка: завжди знімайте або вставляйте лоток, якщо в пристрій не вставлено бак для молока.

Помістіть знімну решітку (11) на лоток.

Використовуйте напрямні в нижній частині пристрою, щоб встановити лоток в правильне положення.

Контейнер для води

Відкрийте кришку резервуара для води (1).

Витягніть контейнер для води (2) за ручку.

Налийте воду в контейнер для води, не перевищуючи відмітку MAX.

Вставте контейнер для води і опустіть ручку вниз. Переконайтеся, що резервуар для води правильно встановлений.

Закрийте кришку резервуара для води.

Примітка. Якщо вода не використовується протягом двох днів, злийте воду і заповніть контейнер для води, перш ніж знову його використовувати.

Контейнер для молока

Зніміть контейнер для молока з пристрою, натиснувши кнопку розблокування (4) і одночасно потягнувши контейнер для молока в сторону.

Зніміть кришку контейнера для молока (6) контейнер для молока (9), натиснувши кнопку розблокування на бічній стороні кришки контейнера.

Налийте молоко в контейнер для молока, не перевищуючи відмітку MAX.

Закрийте контейнер для молока кришкою і переконайтеся, що вона правильно встановлена.

Вставте контейнер для молока назад в пристрій, поки не почуєте звук закриття.

Переконайтеся, що контейнер знаходиться в правильному положенні.

Примітка: Якщо молоко не використовується протягом двох днів, злийте молоко, що залишилося і знову наповніть контейнер для молока, перш ніж використовувати його знову.

Фільтри

Вставте потрібний фільтр в портафільтр (12). Фільтр повинен бути надійно встановлений в портафільтрі, щоб він не зміг випасти при очищенні використаної кави.

Примітка: використовуйте невеликий фільтр для одного еспресо, звичайного капучино або звичайного латте маккіато і великий фільтр для подвійного еспресо або двох еспресо, міцного капучино або сильного латте маккіато. Вручну зніміть фільтр з портафільтру.

Наповнення фільтру меленою кавою:

Використовуйте мірну ложку, щоб виміряти і насипати бажану кількість кавового порошку в обраний фільтр. Одна повна мірна ложка еквівалентна одному заповненому маленькому фільтру (приблизно).

Використовуйте ложку, щоб спресувати каву в фільтрі.

Примітка: Не використовуйте каву з дуже дрібним помелом, замінники кави або екстракти кави, оскільки вони можуть містити липкі речовини і можуть заблокувати пристрій.

Тримач фільтру

Вставте портафільтр (12) в пристрій і поверніть його проти годинникової стрілки, щоб закріпити його.

Щоб зняти портафільтр з пристрою, поверніть його за годинниковою стрілкою і потягніть вниз.

Щоб видалити використану мелену каву, обережно постукайте по краю портафільтру по (наприклад, сміттєвому ящику, чашці або аналогічному предмету), щоб можна було видалити спресовану використану мелену каву.

Підігрівач чашок

Пристрій оснащений підігрівачем чашок (15), який нагрівається автоматично при включенні пристрою. Помістіть чашки на підігрівач чашок на приблизно 5 - 10 хвили.

Увімкнення пристрою

Коли пристрій увімкнено, червоний індикатор і все кнопки будуть блимати, вказуючи, що машина ще не готова до використання.

Поставте чашку під дозатор кави.

Натисніть будь-яку кнопку, пристрій виконає цикл самоочищення. Поставте чашку під дозатор кави і молока і чекайте, поки не закінчиться процес самоочистки. Після завершення цього циклу кавоварка буде готова до використання.

Натисніть кнопку увімкнення / вимкнення, щоб включити пристрій і підігріти воду. Під час попереднього нагрівання панель управління буде блимати.

Приготування кави

Еспресо

Заповніть резервуар для води (1).

Вставте потрібний фільтр в портафільтр (12).

Заповніть фільтр меленою кавою і постукайте по ньому краєм мірної ложки.

Вставте портафільтр в пристрій.

Натисніть кнопку увімкнення / вимкнення, щоб (16) включити пристрій і підігріти воду. Під час попереднього нагрівання панель управління буде блимати.

Примітка. Якщо ємність для молока не встановлена, будуть увімкнені тільки ці 2 кнопки, що означає, що можна вибрати тільки кнопку (24) для еспресо або кнопку (17) для подвійного еспресо.

Поставте одну або дві відповідні чашки під дозатор кави (14).

Для маленьких чашок пристрій обладнано відкидною поверхнею. Відкрийте її при необхідності і поставте чашку.

Як тільки пристрій нагріється, панель управління перестане блимати. Натисніть кнопку для еспресо (24) або кнопку для двох еспресо або подвійного еспресо (17). Апарат видасть звуковий сигнал, і обрана кнопка почне блимати.

Як тільки кава буде готова, машина подасть звуковий сигнал, панель управління знову засвітиться, і пристрій автоматично переключиться в режим очікування.

Капучино / Латте маккіато

Заповніть резервуар для води (1).

Заповніть контейнер для молока (9) холодним свіжим молоком.

Примітка. Цей пристрій сумісний з усіма видами молока, включаючи незбиране, знежирене, органічне молоко або соєвий напій.

Вставте потрібний фільтр в портафільтр (12).

Заповніть фільтр кавовим порошком і постукайте по ньому краєм мірної ложки.

Вставте портафільтр в пристрій.

Розкладіть сопло контейнера для молока (8) за допомогою ручки (7). Використовуйте ручку приготування молочної піни (5) для регулювання збивання молока (5).

Натисніть кнопку увімкнення / вимкнення, щоб (16) включити пристрій і підігріти воду. Під час попереднього нагрівання панель управління буде блимати.

Поставте відповідну чашку під дозатор кави (14) і сопло молочного бака.

Як тільки пристрій нагріється, панель управління перестане блимати. Натисніть кнопку (23) для приготування капучино або кнопку (19) для латте маккіато, машина подасть звуковий сигнал, і обрана кнопка почне блимати.

Як тільки кава буде готова, машина подасть звуковий сигнал, панель управління знову загориться, і пристрій автоматично переключиться в режим очікування.

Молочна піна

Заповніть резервуар для води (1).

Заповніть контейнер (9) холодним свіжим молоком

Примітка. Цей пристрій сумісний з усіма типами молока, включаючи цілісний, знежирений, органічний молочний або соєвий напій.

Розкладіть сопло молочного бака (8) за допомогою важеля (7). Використовуйте ручку молочної піни (5) для регулювання молочної піни. (5).

Натисніть кнопку включення / виключення, щоб (16) включити пристрій і підігріти воду.

Під час попереднього нагрівання панель управління буде блимати.

Поставте відповідну чашку нижче сопла молочного бака.

Як тільки пристрій нагріється, панель управління перестане блимати. Натисніть кнопку молочної піни (21), машина подасть звуковий сигнал, і обрана кнопка почне блимати.

Як тільки кава буде готова, машина подасть звуковий сигнал, панель управління знову загориться, і пристрій автоматично переключиться в режим очікування.

Примітка. Пристрій залишиться в робочому стані, а панель управління буде горіти протягом 30 хвилин після останньої операції. Протягом цього часу підігрівач чашки (15) продовжує нагріватися. Після закінчення 30 хвилин необхідно знову включити пристрій, використовуючи кнопку увімкнення / вимкнення (16), щоб приготувати ще одну каву.

Примітка. Процес приготування кави можна зупинити в будь-який момент, знову натиснувши кнопку обраної кави. Ця дія переведе пристрій в режим очікування.

Запам'ятовування кількості кави

Апарат включає функцію запам'ятовування кількості наливої кави, яка дозволяє вибирати точну кількість кави і молока для кожного типу кави, зберігаючи необхідні налаштування для майбутнього використання.

Встановлений рецепт зберігається поки не буде записаний новий рецепт. Заповніть ємність для кави або контейнер для молока, в залежності від типу напою, який буде приготований, як описано в попередньому розділі.

Натисніть і тримайте кнопку обраної кави (2 звукові сигнали), поки не отримаєте бажану кількість кави або молока в чашці.

Відпустіть кнопку тільки тоді, коли в чашці буде досить кави або молока. Як тільки ви відпустите кнопку, машина подасть 3 звукові сигнали, показуючи, що рецепт був збережений.

Капучино і латте маккіато

для кількості еспресо і один раз для кількості молока.

Заповніть контейнери для кави і молока. Переконайтеся, що сопло молочного контейнера (8) розкладено, а під соплом молочного баку встановлена чашка.

Виберіть бажану кількість молока: натисніть і утримуйте кнопку обраної кави (1 звуковий сигнал) і відпустіть, коли молока буде достатньо.

Виберіть бажану кількість кави: натисніть і утримуйте одну і ту ж кнопку кави (1 звуковий сигнал) і відпустіть, коли кави буде досить.

Як тільки ви відпустите кнопку, машина подасть 3 звукові сигнали, показуючи, що вказані вами рецепти було збережено.

Установка кількості молочної піни

Використовуйте ручку на контейнері молочного бака, щоб вибрати більшу або меншу кількість молочної піни. Поверніть ручку за годинникову стрілкою для більшої кількості піни і проти годинникової стрілки для меншої кількості піни.

Скидання до заводських налаштувань

Щоб видалити налаштування за кількістю кави і молока, встановлені раніше, і відновити заводські налаштування: Натисніть кнопку увімкнення / вимкнення (16), щоб вимкнути пристрій. За допомогою кнопок (24) і (17) одночасно і утримуйте їх натиснутими кілька секунд. Натисніть кнопку увімкнення / вимкнення (16), щоб знову включити пристрій.

Панель управління блимне 5 разів, а машина подасть 5 звукових сигналів.

Припиніть натискати кнопку. Налаштування були скинуті до заводських налаштувань.

4. ОЧИЩЕННЯ ТА ОБСЛУГОВУВАННЯ ПРИСТРОЮ

Очищуйте резервуар для молока (9) і фільтри після кожного використання за допомогою м'якого миючого засобу і теплої води або в посудомийній машині.

Після кожного використання, капучинатора, промийте під проточною гарячою водою насадку капучинатора, щоб видалити залишки молока.

При необхідності очистіть резервуар для води (2) і лоток для збору крапель (10) і кришку (11) м'яким миючим засобом і теплою водою або в посудомийній машині.

Регулярно запускайте програму очищення (див. «Самоочищення»), щоб очистити систему контейнера для молока, а також дозатор кави (14) або портафільтр (12).

Протріть корпус пристрою вологою тканиною. При необхідності використовуйте трохи м'якого миючого засобу для видалення більш сильних забруднень. Ретельно висушіть пристрій і всі аксесуари перед його повторним збиранням. Не використовуйте токсичні, корозійні або абразивні і чистячі губки для чищення пристрою, вони можуть пошкодити поверхню пристрою.

Авто-очистка

Швидке очищення системи збивання молока:

Заповніть бак для молока водою.

Розкладіть сопло молочного бака (8) за допомогою важеля (7).

Натисніть кнопку увімкнення / вимкнення (16), щоб включити пристрій і підігріти воду. Під час попереднього нагрівання панель управління буде блимати. Поставте відповідну чашку нижче сопла молочного бака. Як тільки пристрій нагріється, панель управління перестане блимати. Натисніть кнопку (20), кавоварка подасть звуковий сигнал, який вказує, що почався цикл самоочистки. Після завершення циклу вилийте всю брудну рідину. Повторіть цей процес при необхідності.

Інтенсивна очистка портафільтра і системи молочного бака:

Заповніть контейнери для води і молока.

Розкладіть сопло молочного бака (8) за допомогою важеля (7).

Натисніть кнопку увімкнення / вимкнення (16), щоб включити пристрій і підігріти воду.

Під час попереднього нагрівання панель управління буде блимати.

Поставте відповідну чашку під дозатор кави (14) і сопло молочного бака.

Як тільки пристрій нагріється, панель управління перестане блимати. Натисніть і утримуйте кнопку (20) приблизно 5 секунд пристрій подасть звуковий сигнал, який вказує, що цикл самоочистки розпочався.

Цикл очистки може бути зупинений повторним натисканням тієї ж кнопки, пристрій перейде в режим очікування.

Після завершення циклу вилийте всю брудну рідину.

Повторіть цей процес при необхідності.

Видалення накипу

Вапняні відкладення негативно впливають не тільки на якість кави і води, але також викликають втрату потужності і скорочують термін служби пристрою. Можливі ознаки, що вказують на необхідність видалення накипу – це виділення великої кількості пару і повільне заварювання. Коли загоряється жовтий індикатор (22) – пристрій показує необхідність очистки або видалення накипу.

Регулярно, кожні 2-6 тижнів, використовуйте засоби для чищення проти накипу, щоб уникнути блокування пропускних отворів і погіршення роботи пристрою.

Місце зберігання

Не забувайте вимикати пристрій від електромережі, якщо він не буде використовуватися протягом тривалого періоду часу. При необхідності очистіть пристрій і дайте йому повністю висохнути. Зберігайте пристрій та аксесуари в сухому, чистому, безпечному місці, захищеному від прямих сонячних променів і недоступному для дітей або тварин.

5. УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ

УВАГА: не намагайтеся самостійно ремонтувати несправні електричні пристрої!

Проблема	Можлива причина	Рішення
Світиться червоний індикатор	Мало води в контейнері для води.	Наповніть водою контейнер для води
Світиться жовтий індикатор	Накопичилося багато накипу в пристрої	Очистіть пристрій від накипу
Дуже повільно виливається кави мед	Випускний отвір кави або портафільтр заблоковані	Очистіть портафільтр і фільтр
	Накопичилося багато накипу в пристрої	Очистіть пристрій від накипу
	Кава в фільтрі занадто спресована	Знову наповніть фільтр кави, але не пресуйте його так сильно
	Занадто дрібно мелена каву	Використовуйте каву більш грубого помелу
Занадто слабо заварена кави	Мало кави в фільтрі	Наповніть фільтр коректною кількістю кави
	Багато води в співвідношенні з кількістю насипаної кави в фільтр	Встановіть в налаштуваннях кавоварки правильне співвідношення кави і води

Під час заварювання з кавомашини виходить багато пара.	Ви вибрали програму капучино, латте макіато або молочна піна, але в контейнері для молока відсутнє молоко.	Чекайте поки закінчиться цикл приготування кави та дозвольте пристрою охолонути. Зніміть контейнер для молока, наповніть його молоком і встановіть в пристрій, потім можете знову його вмикати.
	Накопичилося багато накипу в пристрої	Очистіть пристрій від накипу
Під час роботи пристрою з'явився неприємний запах	Ви вперше увімкнули пристрій	Запустіть пару циклів роботи пристрою для того щоб його очистити і прибрати всі виробничі залишки.
	Пристрій тільки закінчив цикл очистки від накипу	Пропустіть через пристрій чисту воду.
Занадто швидко витікає кава з пристрою	Кава дуже грубого помелу. Недостатня кількість кави в фільтрі.	Використовуйте кращий помел кави. Використовуйте більшу кількість кави.
	Кава недостатньо спресована в фільтрі	Наповніть фільтр кавою і добре його спресуйте

6. ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель: Power Instant-ccino 20
Код продукту: 01506
Електроживлення: 220-240 V ~, 50/60 Hz
Напруга і частота 1245-1450 Вт
Зроблено в Китаї | Розроблено в Іспанії

7. УТИЛІЗАЦІЯ СТАРИХ ЕЛЕКТРИЧНИХ ПРИЛАДІВ



Європейська директива 2012/19 / EU про утилізацію електричного та електронного обладнання (WEEE) встановлює, що старі побутові електроприлади не можна викидати разом зі звичайними несорттованими муніципальними відходами. Старі прилади мають бути зібрані окремо, щоб оптимізувати утилізацію і переробку матеріалів, що

в них містяться, а також мінімізувати можливі перешкоди на здоров'я людини і навколишнє середовище. Перекреслений символ «кошик для сміття» на виробі нагадує вам про ваші обов'язки правильно утилізувати прилад. Якщо пристрій має вбудовану батарею або використовує акумулятори, їх слід витягти з приладу і утилізувати відповідним чином. Споживачі повинні зв'язатися зі своїми місцевими властями або роздрібним продавцем для отримання інформації щодо правильної утилізації старих приладів і / або їх батарей.

8. СЕРВІС І ГАРАНТІЯ

На даний прилад надається гарантія протягом 2 років з дати покупки, за умови надання документа, що підтверджує покупку, знаходження приладу в відмінному фізичному стані і правильному користуванні, як описано в цьому посібнику з експлуатації.

Гарантія не поширюється на наступні ситуації:

- Пристрій використовувався в цілях, відмінних від призначених для нього, використовувався неправильно, піддавався падінням, впливу вологи, зануренню в рідкі або корозійні речовини, а також інших несправностей, пов'язаних з впливом покупця.
- Прилад був розібраний, модифікований або відремонтований особами, не уповноваженими офіційною службою технічної підтримки Cecotec.
- Несправності, що виникають в результаті зносу його витратних або запасних частин через постійне використання.
- Гарантійне обслуговування покриває всі виробничі дефекти вашого пристрою протягом 2 років, відповідно до чинного законодавства, за винятком витратних деталей. У разі неправильного використання гарантія не поширюється. Якщо в будь-який момент ви виявите будь-які проблеми з вашим продуктом або у вас виникнуть будь-які сумніви, звертайтеся в Офіційний сервісний центр Cecotec.

Smart Group

Сайт: <https://service.smartgroup.ua/>

№ тел.: 0 800 300 245

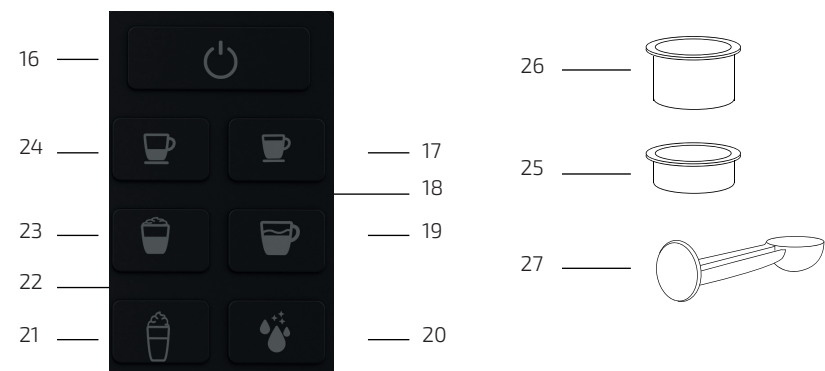
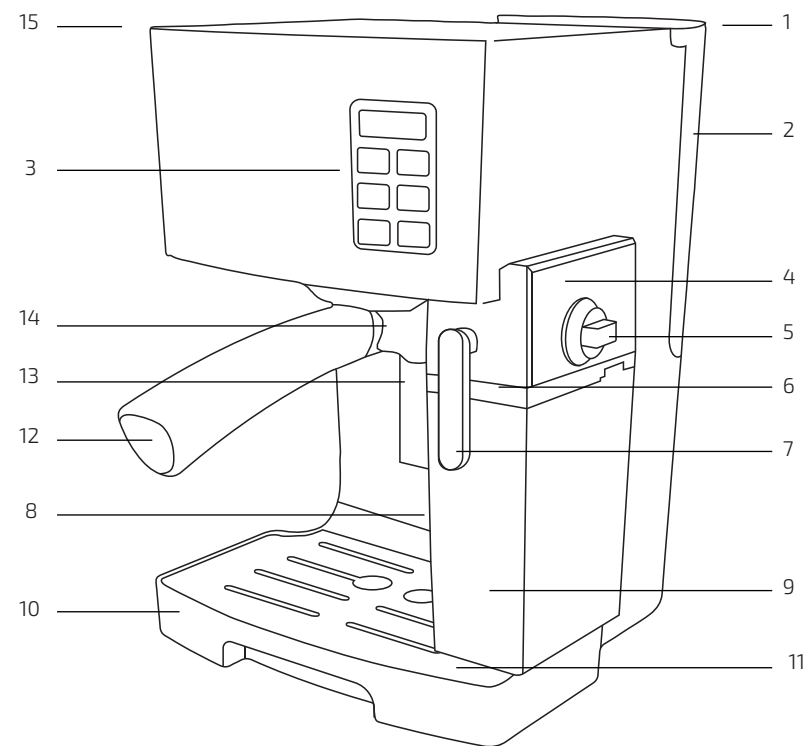


Fig./мал./Abb./Afb./ Rys./Obr. 1

ИНСТРУКЦИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

Внимательно прочитайте эти инструкции перед использованием устройства. Сохраните эту инструкцию для использования в будущем или для новых пользователей.

- Убедитесь, что напряжение сети соответствует напряжению, указанному на паспортной табличке устройства и что розетка заземлена.
 - Не погружайте шнур, вилку или любую несъемную часть устройства в воду или любую другую жидкость, а также не подвергайте воздействию воды электрические соединения устройства. Убедитесь, что ваши руки сухие, прежде чем брать в руки электровилку или включать устройство.
 - Регулярно проверяйте шнур питания на наличие видимых повреждений. Если шнур поврежден, его необходимо заменить официальным сервисным центром Secotec.
 - Не перекручивайте, не сгибайте, не натягивайте и не повреждайте шнур питания каким-либо образом. Берегите его от острых краев и источников тепла. Не позволяйте ему касаться горячих поверхностей. Не позволяйте шнуру свисать с края рабочей поверхности или столешницы.
 - Отключайте устройство от источника питания, когда оно не используется и перед чисткой. Дайте ему остыть перед сборкой или разборкой, а также перед выполнением работ по техническому обслуживанию.
 - Это устройство предназначено только для домашнего использования. Оно не подходит для коммерческого или промышленного использования.
- Не эксплуатируйте устройство при следующих обстоятельствах:
- На газовой или электрической плите или рядом с ней, в печах с подогревом или вблизи открытого огня.
 - На мягких поверхностях (таких как ковры) или там, где устройство может опрокинуться во время использования.
 - На открытом воздухе или в местах с высоким уровнем влажности.

Температура доступных поверхностей устройства может быть высокой во время использования и может вызвать ожоги. Не прикасайтесь к горячим поверхностям во время использования или сразу после.

Не мойте устройство в посудомоечных машинах.

Устройство должно эксплуатироваться с минимальным свободным пространством 20 см с каждой стороны и 30 см сверху.

Не размещайте устройство под кухонными стенками или шкафами, поскольку испарения могут привести к повреждению мебели.

Не наливайте молоко или другие жидкости в резервуар для воды. Бак должен быть заполнен только водой.

Не переполняйте портафильтр.

Не используйте устройство без воды.

Никогда не используйте устройство без подходящего контейнера под дозатором кофе и насадкой молочного бака.

• Устройство не предназначено для использования детьми в возрасте до 8 лет, дети старше 8 лет, могут использовать устройство если они находятся под постоянным наблюдением взрослых.

• Данное устройство может использоваться детьми старше лет и лицами с ограниченными физическими, чувствительными или умственными способностями, а также с недостатком опыта или знаний, если им за ними есть постоянное наблюдение или предоставлена инструкция относительно безопасного использования устройства, и пользователь понимает все риски использования.

• Следите за маленькими детьми, чтобы они не играли устройством. Необходимо пристальное наблюдение за детьми, когда дети пользуются устройством или, устройство работает рядом с ними.



1. КОМПОНЕНТЫ УСТРОЙСТВА

1. Крышка резервуара для воды
2. Бак для воды
3. Панель управления
4. Кнопка разблокировки контейнера для молока
5. Рычаг функции молочной пены
6. Крышка контейнера для молока
7. Рычаг насадки контейнера для молока
8. Сопло контейнера для молока
9. Контейнер для молока
10. Лоток для сбора капель
11. Съёмная решетка
12. Портафильтр
13. Откидная подставка для чашки
14. Носик подачи кофе
15. Подогреватель чашек
16. Кнопка питания
17. Двойной эспрессо
18. Красный световой индикатор
19. Латте маккиато
20. Авто-очистка
21. Молочная пена
22. Желтый световой индикатор
23. Капучино
24. Эспрессо
25. Фильтр на 1 кофе
26. Фильтр на 2 кофе
27. Кофейная ложка

2. ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

Внимание: очистите изделие перед его первым использованием, чтобы удалить все возможные производственные остатки. См. Раздел «Чистка и техническое обслуживание» в конце данного руководства.

1. Распакуйте кофемашину и удалите все упаковочные материалы.
2. Протрите устройство чистой мягкой влажной тканью.
3. Промойте контейнер для воды (1), емкость для молока (9), портафильтр (12), оба фильтра, поддон (10), крышку (11) и ложку с мыльной водой.
4. Поместите устройство на ровную, устойчивую и безопасную поверхность.
5. Полностью размотайте сетевой кабель и вставьте его в правильно установленную розетку, которая находится в свободном доступе.

6. Приготовьте тестовый кофе из молотого кофе, чтобы убедиться, что все остатки производства внутри водной системы удалены. Повторите этот шаг 2 раза.

Предупреждение: при первом использовании устройства может появиться слабый неприятный запах и дым. Это связано с производственными остатками материалов и не влияет на работу устройства.

3. ЭКСПЛУАТАЦИЯ УСТРОЙСТВА

Лоток для сбора капель

Лоток для сбора капель предназначен для сбора кофе, который капает с кофейного дозатора, или молока, которое капает из насадки бака для молока.

Примечание: всегда снимайте или вставляйте лоток, если в устройство не вставлен бак для молока.

Поместите съёмную решетку (11) на лоток.

Используйте направляющие в нижней части устройства, чтобы сдвинуть лоток в правильное положение.

Контейнер для воды

Откройте крышку резервуара для воды (1).

Вытяните контейнер для воды (2) за ручку.

Налейте воду в контейнер для воды, не превышая отметку MAX.

Вставьте контейнер для воды и опустите ручку вниз. Убедитесь, что резервуар для воды правильно установлен.

Закройте крышку резервуара для воды.

Примечание. Если вода не используется в течение двух дней, слейте оставшуюся воду и заполните контейнер для воды, прежде чем снова его использовать.

Контейнер для молока

Снимите контейнер для молока с устройства, нажав кнопку разблокировки (4) и одновременно потянув контейнер для молока в сторону.

Снимите крышку контейнера для молока (6) контейнера для молока (9), нажав кнопку разблокировки на боковой стороне крышки контейнера.

Налейте молоко в контейнер для молока, не превышая отметку MAX.

Закройте контейнер для молока крышкой и убедитесь, что она правильно установлена.

Вставьте контейнер для молока обратно в устройство, пока не услышите небольшой «щелчок». Убедитесь, что контейнер находится в правильном положении.

Примечание. Если молоко не используется в течение двух дней, слейте оставшееся молоко и снова наполните контейнер для молока, прежде чем использовать его снова.

Фильтры

Вставьте нужный фильтр в портафильтр (12). Фильтр должен быть надежно установлен в портофильтре, чтобы он не смог выпасть при очистке использованного кофе.

Примечание: используйте небольшой фильтр для одного эспрессо, обычного капучино или обычного латте маккиато и большой фильтр для двойного эспрессо или двух эспрессо, крепкого капучино или сильного латте маккиато.

Вручную снимите фильтр из портафильтра.

Наполнение фильтра молотым кофе:

Используйте мерную ложку, чтобы измерить и насыпать желаемое количество кофейного порошка в выбранный фильтр. Одна полная мерная ложка эквивалентна одному заполненному маленькому фильтру (приблизительно)

Используйте ложку, чтобы спрессовать кофе в фильтре.

Примечание. Не используйте кофе со слишком мелким помолом, заменители кофе или экстракты кофе, поскольку они могут содержать липкие вещества и могут заблокировать устройство.

Держатель фильтра

Вставьте портафильтр (12) в устройство и поверните его против часовой стрелки, чтобы закрепить его.

Чтобы снять портафильтр с устройства, поверните его по часовой стрелке и потяните вниз.

Чтобы удалить использованный молотый кофе, осторожно постучите по краю портафильтра по (например, мусорному ящику, чашке или аналогичному предмету), чтобы можно было удалить спрессованный использованный молотый кофе.

Подогреватель чашек

Устройство оснащено подогревателем чашек (15), который нагревается автоматически при включении устройства. Поместите чашки на подогреватель чашек на приблизительно 5 - 10 минут

Включение устройства

Когда устройство включено, красный индикатор и все кнопки будут мигать, указывая, что машина еще не готова к использованию.

Поставьте чашку под дозатор кофе.

Нажмите любую кнопку, устройство выполнит цикл самоочистки. Поставьте чашку под дозатор кофе и молока и ждите, пока не закончится самоочистка. После завершения этого цикла кофемашина будет готова к использованию.

Нажмите кнопку включения / выключения, чтобы включить устройство и подогреть воду. Во время предварительного нагрева панель управления будет мигать.

Приготовление кофе

Эспрессо

Заполните резервуар для воды (1).

Вставьте нужный фильтр в портафильтр (12).

Заполните фильтр молотым кофе и постучите по нему краем мерной ложки.

Вставьте портафильтр в устройство.

Нажмите кнопку включения / выключения, чтобы (16) включить устройство и подогреть воду. Во время предварительного нагрева панель управления будет мигать.

Примечание. Если емкость для молока не установлена, будут включены только эти 2 кнопки, что означает, что можно выбрать только кнопку (24) для эспрессо или кнопку (17) для двойного эспрессо.

Поставьте одну или две подходящие чашки под дозатор кофе (14).

Для маленьких чашек устройство оборудовано откидной поверхностью. Откройте ее при необходимости и поставьте чашку.

Как только устройство нагреется, панель управления перестанет мигать. Нажмите кнопку для эспрессо (24) или кнопку для двух эспрессо или двойного эспрессо (17). Аппарат издаст звуковой сигнал, и выбранная кнопка начнет мигать.

Как только кофе будет готов, машина подаст звуковой сигнал, панель управления снова засветится, и устройство автоматически переключится в режим ожидания.

Капучино / Латте Маккиато

Заполните резервуар для воды (1).

Заполните контейнер для молока (9) холодным свежим молоком.

Примечание. Данное устройство совместимо со всеми видами молока, включая цельное, обезжиренное, органическое молоко или соевый напиток.

Вставьте нужный фильтр в портафильтр (12).

Заполните фильтр кофейным порошком и постучите по нему краем мерной ложки.

Вставьте портафильтр в устройство.

Разложите сопло контейнера для молока (8) с помощью ручки (7). Используйте ручку приготовления молочной пены (5) для регулировки взбивания молока (5).

Нажмите кнопку включения / выключения, чтобы (16) включить устройство и подогреть воду. Во время предварительного нагрева панель управления будет мигать.

Поставьте подходящую чашку под дозатор кофе (14) и сопло молочного бака.

Как только устройство нагреется, панель управления перестанет мигать. Нажмите кнопку (23) для приготовления капучино или кнопку (19) для латте маккиато, машина издаст звуковой сигнал, и выбранная кнопка начнет мигать.

Как только кофе будет готов, машина подаст звуковой сигнал, панель управления снова загорится, и устройство автоматически переключится в режим ожидания.

Молочная пена

Заполните резервуар для воды (1).

Заполните контейнер (9) холодным свежим молоком

Примечание. Данное устройство совместимо со всеми типами молока, включая цельный, обезжиренный, органический молочный или соевый напиток.

Разложите сопло молочного бака (8) с помощью рычага (7). Используйте ручку молочной пены (5) для регулировки молочной пены. (5).

Нажмите кнопку включения / выключения, чтобы (16) включить устройство и подогреть воду. Во время предварительного нагрева панель управления будет мигать.

Поставьте подходящую чашку ниже сопла молочного бака.

Как только устройство нагреется, панель управления перестанет мигать. Нажмите кнопку молочной пены (21), машина подаст звуковой сигнал, и выбранная кнопка начнет мигать.

Как только кофе будет готов, машина подаст звуковой сигнал, панель управления снова загорится, и устройство автоматически переключится в режим ожидания.

Примечание. Устройство останется в рабочем состоянии, а панель управления будет гореть в течение 30 минут после последней операции. В течение этого времени подогреватель чашки (15) продолжает нагреваться. По истечении 30 минут необходимо снова включить устройство, используя кнопку включения / выключения (16), чтобы приготовить еще один кофе.

Примечание. Процесс приготовления кофе можно остановить в любой момент, снова нажав кнопку выбранного кофе. Это переключит устройство в режим ожидания.

Запоминание количества кофе

Аппарат включает функцию запоминания количества налитого кофе, которая позволяет выбирать точное количество кофе и молока для каждого типа кофе, сохраняя необходимые настройки для будущего использования. Установленный рецепт хранится пока не будет записан новый рецепт.

Заполните емкость для кофе или контейнер для молока, в зависимости от типа напитка, который будет приготовлен, как описано в предыдущем разделе.

Нажмите и держите кнопку выбранного кофе (2 звуковых сигнала), пока не получите желаемое количество кофе или молока в чашке.

Отпустите кнопку только тогда, когда в чашке будет достаточно кофе или молока. Как только вы отпустите кнопку, машина издаст 3 звуковых сигнала, показывая, что рецепт был сохранен.

Капучино и латте маккиато

Чтобы приготовить данный тип кофе, данный цикл надо повторить дважды, один раз для количества эспresso и один раз для количества молока.

Заполните контейнеры для кофе и молока. Убедитесь, что сопло молочного контейнера (8) разложено, а под соплом молочного бака установлена чашка.

Выберите желаемое количество молока: нажмите и удерживайте кнопку выбранного кофе (1 звуковой сигнал) и отпустите, когда молока будет достаточно. Выберите желаемое количество кофе: нажмите и удерживайте одну и ту же кнопку кофе (1 звуковой сигнал) и отпустите, когда кофе будет достаточно. Как только отпустите кнопку, машина издаст 3 звуковых сигнала, показывая, что указанное количество было сохранено.

Установка количества молочной пены

Используйте ручку на контейнере молочного бака, чтобы выбрать большее или меньшее количество молочной пены. Поверните ручку по часовой стрелке для большего количества пены и против часовой стрелки для меньшего количества пены.

Сброс до заводских настроек

Чтобы удалить настройки по количеству кофе и молока, установленные ранее, и восстановить заводские настройки: Нажмите кнопку включения / выключения (16), чтобы выключить устройство. Нажмите кнопки (24) и (17) одновременно и удерживайте их нажатыми несколько секунд. Нажмите кнопку включения / выключения (16), чтобы снова включить устройство. Панель управления промигает 5 раз, а машина подаст 5 звуковых сигналов. рекратите нажимать кнопку. Настройки были сброшены до заводских настроек.

4. ЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ УСТРОЙСТВА

Очищайте резервуар для молока (9) и фильтры после каждого использования при помощи мягкого моющего средства и теплой водой или в посудомоечной машине. После каждого использования, капучинатора, промойте под проточной горячей водой насадку капучинатора, чтобы удалить остатки молока.

При необходимости очистите резервуар для воды (2) и лоток для сбора капель (10) и крышку (11) мягким моющим средством и теплой водой или в посудомоечной машине. Регулярно запускайте программу очистки (см. «Самоочистка»), чтобы очистить систему контейнера для молока, а также дозатор кофе (14) или портафильтр (12).

Протрите корпус устройства влажной тканью. При необходимости используйте немного мягкого моющего средства для удаления более сильных загрязнений.

Тщательно высушите устройство и все аксессуары перед его повторной сборкой. Не используйте токсичные, коррозионные или абразивные чистящие средства или чистящие губки для чистки устройства, это может повредить поверхность.

Авто-очистка

Быстрая очистка системы взбивания молока:

Заполните бак для молока водой.
Разложите сопло молочного бака (8) с помощью рычага (7).

Нажмите кнопку включения / выключения (16), чтобы включить устройство и подогреть воду. Во время предварительного нагрева панель управления будет мигать. Поставьте подходящую чашку ниже сопла молочного бака. Как только устройство нагреется, панель управления перестанет мигать. Нажмите кнопку (20), кофеварка издаст звуковой сигнал, указывающий, что начался цикл самоочистки. После завершения цикла вылейте всю грязную жидкость. Повторите этот процесс при необходимости.

Интенсивная очистка портафильтра и системы молочного бака:

Заполните водой контейнеры для воды и молока.
Разложите сопло молочного бака (8) с помощью рычага (7).
Нажмите кнопку включения / выключения (16), чтобы включить устройство и подогреть воду. Во время предварительного нагрева панель управления будет мигать.
Поставьте подходящую чашку под дозатор кофе (14) и сопло молочного бака.
Как только устройство нагреется, панель управления перестанет мигать. Нажмите и удерживайте кнопку (20) приблизительно 5 секунд устройство подаст звуковой сигнал, указывающий, что цикл самоочистки начался.
Цикл очистки может быть остановлен повторным нажатием той же кнопки, устройство переключится в режим ожидания.
После завершения цикла вылейте всю грязную жидкость.
Повторите этот процесс при необходимости.

Удаление накипи

Известковые отложения отрицательно влияют не только на качество кофе и воды, но также вызывают потерю мощности и сокращают срок службы устройства. Возможные признаки, указывающие на необходимость удаления накипи — это большое количество выделяемого пара и медленное заваривание. Когда загорается желтый световой индикатор (22) – устройство показывает необходимость очистки или удаления накипи.

Регулярно, каждые 2-6 недель, используйте чистящие средства против накипи, чтобы избежать блокирования пропускных отверстий и ухудшения работы устройства.

Место хранения

Отключайте устройство от электросети, если оно не будет использоваться в течение длительного периода времени. При необходимости очистите устройство и дайте ему полностью высохнуть. Храните устройство и аксессуары в сухом, чистом, безопасном месте, защищенном от прямых солнечных лучей и недоступном для детей или животных.

5. УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Внимание : не пытайтесь самостоятельно ремонтировать неисправные электрические устройства!

Проблема	Возможная причина	Решение
Светится красный индикатор.	Мало воды в контейнере для воды.	Наполните водой контейнер для воды
Светится желтый индикатор.	Накопилось много накипи в устройстве	Очистите устройство от накипи
Очень медленно вытекает кофе	Выпускное отверстие кофе или портафильтр заблокированы	Очистите портафильтр и фильтр.
	Накопилось много накипи в устройстве	Очистите устройство от накипи
	Кофе в фильтре слишком спрессовано.	Снова наполните фильтр кофе, но не прессуйте его так сильно
	Слишком мелко молотый кофе.	Используйте кофе более грубого помола.
Слишком слабо заваренный кофе.	Мало кофе в фильтре.	Наполните корректное количество кофе в фильтр.
	Много воды в соотношении с количеством насыпанного кофе в фильтр.	Установите в настройках кофеварки правильное соотношение кофе и воды.

Во время заваривания из кофемашины выходит много пара.	Вы выбрали программу капучино, латте макиато или молочная пена, но в контейнере для молока отсутствует молоко.	Ожидайте пока закончится цикл приготовления кофе и позвольте устройству охладиться. Снимите контейнер для молока, наполните его молоком и установите в устройство, затем можете снова его включать.
	Накопилось много накипи в устройстве.	Очистите устройство от накипи.
Во время работы устройства появился неприятный запах	Вы впервые включили устройство.	Запустите пару циклов работы устройства для того чтобы его очистить и убрать все производственные остатки.
	Устройство только закончило цикл очистки от накипи.	Пропустите через устройство чистую воду.
Слишком быстро вытекает кофе из устройства.	Кофе слишком грубого помола. Недостаточное количество кофе в фильтре.	Используйте лучше помол. Используйте большее количество кофе.
	Кофе недостаточно спрессован в фильтре.	Наполните фильтр кофе и хорошо его спрессуйте.

6. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель: Power Instant-ccino 20
Код продукта: 01506
Электропитание: 220-240 V~, 50/60 Hz
Напряжение и частота 1245-1450 Вт
Сделано в Китае | Разработано в Испании

7. УТИЛИЗАЦИЯ СТАРЫХ ЭЛЕКТРИЧЕСКИХ ИЗДЕЛИЙ



Европейская директива 2012/19 / EU об утилизации электрического и электронного оборудования (WEEE) устанавливает, что старые бытовые электроприборы нельзя утилизировать вместе с обычными несортированными муниципальными отходами. Старые приборы должны собираться отдельно, чтобы оптимизировать утилизацию

и переработку содержащихся в них материалов, а также снизить воздействие на здоровье человека и окружающую среду. Перечеркнутый символ «мусорная корзина» на изделии напоминает вам о вашей обязанности правильно утилизировать прибор. Если устройство имеет встроенную батарею или использует аккумуляторы, их следует извлечь из прибора и утилизировать соответствующим образом. Потребители должны связаться со своими местными властями или розничным продавцом для получения информации относительно правильной утилизации старых приборов и / или их батарей.

8. СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И ГАРАНТИЯ

Сна данный продукт предоставляется гарантия в течение 2 лет с даты покупки, при условии предоставления документа, подтверждающего покупку, нахождения продукта в отличном физическом состоянии и правильном пользовании, как описано в этом руководстве по эксплуатации.

Гарантия не распространяется на следующие ситуации:

- Продукт использовался в целях, отличных от предназначенных для него, использовался неправильно, подвергался падению, воздействию влаги, погружению в жидкие или коррозионные вещества, а также другим неисправностям, связанным с воздействием покупателя.
- Продукт был разобран, модифицирован или отремонтирован лицами, не уполномоченными официальной службой технической поддержки Cecotec.
- Неисправности, возникающие в результате износа его расходных или запасных частей из-за постоянного использования.
- Гарантийное обслуживание покрывает все производственные дефекты вашего устройства в течение 2 лет, в соответствии с действующим законодательством, за исключением расходных деталей. В случае неправильного использования гарантия не распространяется. Если в любой момент вы обнаружите какие-либо проблемы с вашим продуктом или у вас возникнут какие-либо сомнения, обращайтесь в Официальный сервисный центр Cecotec

Smart Group
Сайт: <https://service.smartgroup.ua/>
№ тел.: 0 800 300 245

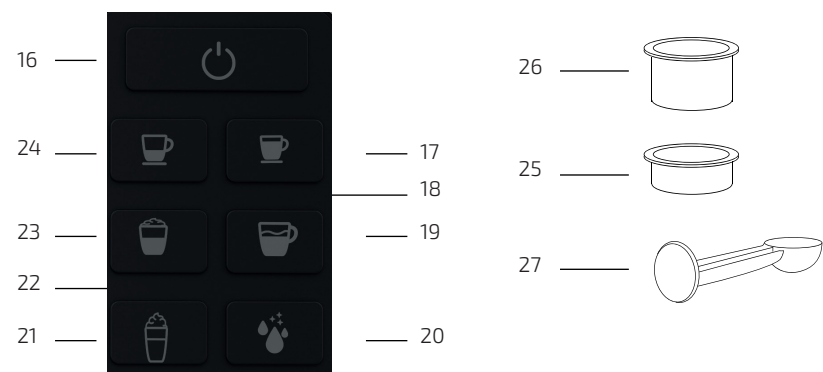
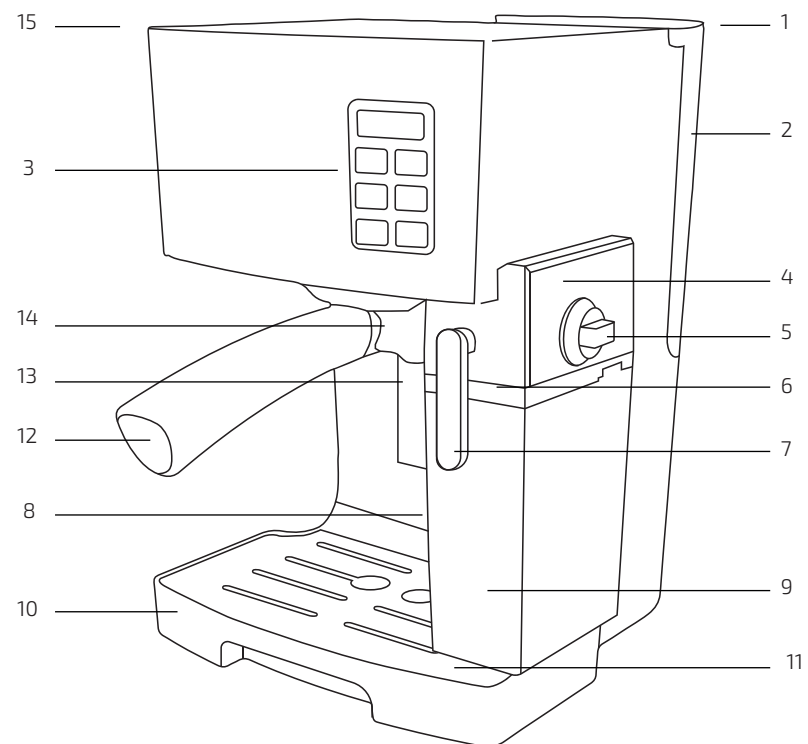


Рис. 1

www.cecotec.es

Grupo Cecotec Innovaciones S.L.
C/ de la Pinadeta s/n, 46930
Quart de Poblet, Valencia (Spain)
YV02200217